

«*i feel good & healthy*»

www.stylies.ch

stylies®

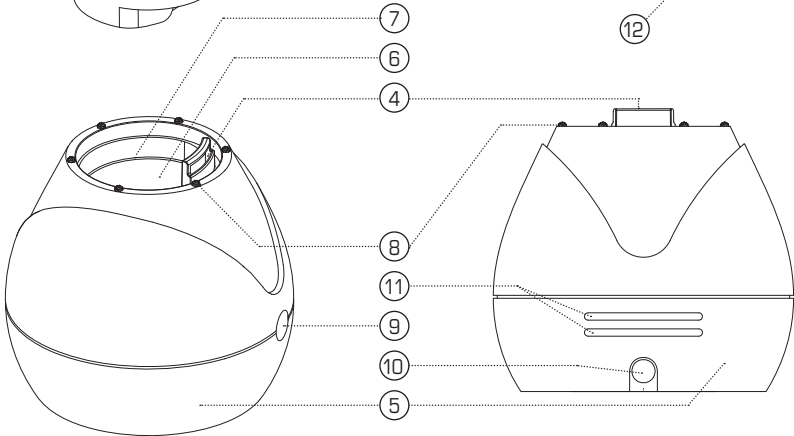
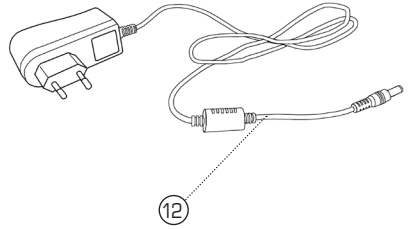
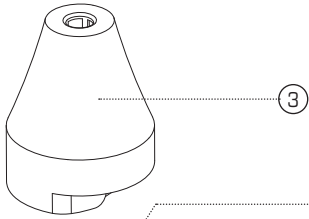
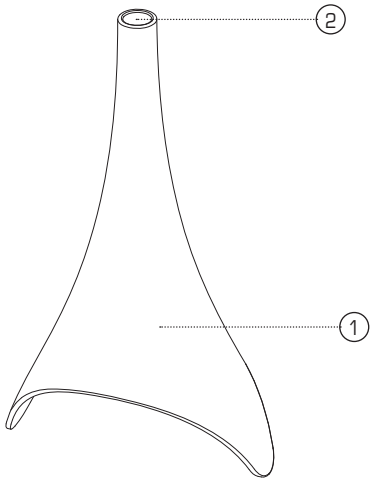
LUNA - AROMA DIFFUSOR



Gebrauchsanweisung	Deutsch	2
Instruction Manual	English	8
Mode d'emploi	Français	13
Руководство по эксплуатации	Русско	19
Instrukcja obsługi	Polski	25
Gebruiksaanwijzing	Dutch	30
Käyttöohje	Suomi	35
Instrucciones de uso	Español	40

stylies®

LUNA - BEDUFTER - AROMA DIFFUSOR



Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen Styliés® Aroma Diffusor Luna! Durch lautlose Verteilung von Feuchtigkeit mit Ihrem Lieblingsduft in der Luft kann er wirkungsvoll dazu beitragen eine saubere, entspannte, behagliche und angenehme Luftqualität um Sie herum zu schaffen. Genießen Sie es!

Sie können ihn überall hinstellen wo Sie mögen. Setzen Sie ihn jedoch nicht auf Holzböden. Luna hat einen sehr niedrigen Stromverbrauch. Er leuchtet in verschiedenen Farben, Sie können Ihre Lieblingsfarbe wählen oder die Beleuchtung ausschalten.

Wie es für alle elektrischen Haushaltsgeräte gilt, ist beim Gebrauch des Produktes besondere Vorsicht geboten, um Unfälle, Feuerschäden oder Schäden am Gerät zu vermeiden. Bitte lesen Sie das Bedienungshandbuch sorgfältig, bevor Sie Luna zum ersten Mal verwenden und halten Sie sich an die Sicherheitsrichtlinien des Gerätes.

Um eine optimale Wirkung des Aroma Diffusors zu erreichen, empfehlen wir, nur Aromen ohne Ölbasis zu verwenden und maximal zwei Tropfen in das Wasser im Wasserbehälter zu geben. Den Wasserbehälter vor jedem Auffüllen ausspülen und mit einem weichen, sauberen Tuch abtrocknen.

GERÄTEBESCHREIBUNG

Das Gerät besteht aus den folgenden Hauptbestandteilen:

1. Abdeckhaube
2. Auslass
3. Innendeckel
4. Luftauslass
5. Basiseinheit
6. Behälter: Geben Sie Wasser und Ihr Lieblingsduftöl, ätherisches Öl oder Parfüm hinein. Kapazität: 50 ml.
7. «MAX» Markierung: Markiert den maximalen Wasserstand.
8. LED Lampen: Geben farbiges Licht ab
9. Kontrollknopf: Schalten Sie das Gerät ein oder aus, wechseln Sie den Lichtmodus.
10. Adaptersteckdose
11. Lufteinlass: Die Luft wird von hier vom Ventilator angesaugt
12. Adapter

INBETRIEBNAHME/BEDIENUNG

Vorbereitung

Wenn Sie Ihren Diffuser zum ersten Mal verwenden, stellen Sie ihn eine halbe Stunde vor Einschalten in den Raum, in dem er verwendet werden soll.

Stellen Sie Ihren Diffuser auf eine glatte, flache und stabile Fläche.

Prüfen Sie und stellen Sie sicher, dass der Behälter sauber und frei von Fremdoobjekten ist.

Die empfohlene Raumtemperatur liegt zwischen 16 und 25 ° C, die relative Feuchtigkeit beträgt nicht mehr als 60%.

Stellen Sie sicher, dass der Adapter für Ihren Diffuser geeignet ist, indem Sie das Typenschild auf dem Adapter prüfen.

Betrieb

1. Stellen Sie sicher, dass der Diffuser von der Stromversorgung getrennt ist.
2. Entfernen Sie die Abdeckhaube und den Innendeckel.
3. Füllen Sie den Behälter mit maximal 50 ml frischem und sauberem Wasser (es wird empfohlen weiches oder destilliertes Wasser zu verwenden). Anmerkung: Zur Erreichung optimaler Leistung Ihres Duftverdunstens füllen Sie bitte **KEIN** Wasser über den mit «MAX» markierten Füllstand ein.
4. Fügen Sie einige Tropfen Ihres flüssigen Lieblingsduftstoffes hinzu (Parfüm, ätherisches Öl oder irgendeinen anderen Duftstoff, den Sie bevorzugen – jedoch nur in flüssiger Form). Anmerkung: Umrühren ist nicht erforderlich um den Duftstoff mit Wasser zu vermischen. Der Oszillator zerstäubt das Wasser und sorgt so für eine bessere Mischung. Wir empfehlen Flüssigduftstoffe von professionellen Parfümherstellern oder Drogerien zu verwenden, die normalerweise keine scharfen chemischen Bestandteile enthalten. Selbst gemachte Duftprodukte oder Duftstoffe in fester Form werden daher zur Verwendung im Diffuser nicht empfohlen.
5. Legen Sie den Innendeckel auf die Basiseinheit.
6. Legen Sie die Abdeckhaube auf die Basiseinheit.
7. Stecken Sie den Stecker des Adapters vollständig und ordnungsgemäss in die Adaptersteckdose.
8. Verbinden Sie den Adapter mit der Hauptstromversorgung.
9. Drücken Sie die Kontrolltaste einmal und Ihr Diffuser startet seine Funktion. Nach einigen Sekunden sollte der aus dem Auslass ausströmende Dunst sichtbar sein und Sie sollten Ihren Lieblingsduft im Raum wahrnehmen können.
10. Drücken Sie die Kontrolltaste erneut und Sie sind in der Lage die Farbe des Lichts anzuhalten oder schalten Sie das Licht einfach durch Drücken der Kontrolltaste aus.
11. Durch erneutes Drücken der Kontrolltaste wird der Diffuser komplett ausgeschaltet.
12. Wenn Sie den Duftverdunster längere Zeit nicht betreiben möchten, dann stellen Sie sicher, dass der Adapter von der Hauptstromversorgung getrennt wird, leeren und trocknen Sie den Behälter sorgfältig.

Wichtige Hinweise:

- Befüllen Sie Ihren Diffuser nicht, bevor er nicht von der Hauptstromversorgung getrennt ist.
- Leeren und reinigen Sie den Behälter ordnungsgemäss, bevor Sie zu einem anderen Duftstoff wechseln.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie den Styliés Aroma Diffuser Luna zum ersten Mal verwenden und bewahren Sie die Anleitung an einem sicheren Ort für spätere Referenznahme auf. Falls Sie den Luftbefeuchter jemals einem anderen Besitzer überlassen, stellen Sie sicher, dass Sie diese Bedienungsanleitung ebenfalls überlassen.
- Für Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Gebrauchsanleitung entstehen, lehnt die Coplax AG jegliche Haftung ab.
- Das Gerät ist nur im Haushalt für die in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Zwecke zu benutzen. Ein nicht bestimmungsgemässer Gebrauch sowie technische Veränderungen am Gerät können zu Gefahren für Gesundheit und Leben führen.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt durch Personen (einschliesslich Kinder), mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen wie das Gerät zu benutzen ist.

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Schliessen Sie das Kabel nur an Wechselstrom an. Achten Sie auf die Spannungsangaben auf dem Gerät.
- Den Netzstecker unbedingt ziehen:
 - Vor jeder Umplatzierung des Gerätes
 - Vor jedem Öffnen des Gerätes oder beim Wassereinfüllen
 - Bei Störungen des Betriebs
 - vor jeder Reinigung
 - nach jedem Gebrauch.
- Keine beschädigten Verlängerungskabel verwenden.
- Gerät niemals am Netzkabel tragen oder ziehen
- Das Eindringen in das Gehäuse mit irgendwelchen Gegenständen ist strengstens verboten.
- Verwenden Sie nur den mitgelieferten Adapter. Falls der Originaladapter beschädigt wird, können Sie einen Ersatz erhalten, jedoch ausschliesslich durch Beratung von qualifiziertem Personal.
- Falls die Anschlussleitung beschädigt ist, muss sie vom Hersteller, seinem Servicepartner oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Das Netzkabel nicht über scharfe Kanten ziehen oder einklemmen.
- Den Stecker nie am Netzkabel oder mit nassen Händen aus der Steckdose ziehen.
- Diesen Luftbefeuchter nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens benutzen (Mindestabstand von 3m einhalten). Gerät so aufstellen, dass Personen das Gerät von der Badewanne aus nicht berühren können.
- Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle aufstellen. Das Netzkabel keiner direkten Hitzeeinwirkung (wie z.B. heisse Herdplatte, offene Flammen, heisse Bügelsohle oder Heizöfen) aussetzen. Netzkabel vor Öl schützen.
- Gerät nicht direkt neben Wände, Vorhänge oder Möbel stellen.
- Darauf achten, dass das Gerät beim Betrieb eine gute Standfestigkeit besitzt und nicht über das Netzkabel gestolpert werden kann.
- Das Gerät ist nicht spritzwassergeschützt.
- Das Gerät nicht im Freien aufbewahren oder in Betrieb nehmen.
- Das Gerät an einem trockenen und für Kinder unzugänglichen Ort aufbewahren (einpacken).
- Gerät immer ausstecken beim Auffüllen von Wasser und bei der Reinigung.
- Schalten Sie das Gerät nicht an, wenn sich kein Wasser im Behälter befindet.
- Füllen Sie den Behälter nicht über die «MAX» Markierung – zu viel Wasser setzt die Funktion des Aroma Diffusers ausser Betrieb.
- **Verwenden Sie zur Reinigung des Oszillators keine Metall- oder andere harten Gegenstände.**
- Verwenden Sie keine scharfen Chemikalien im Wasserbehälter.
- Legen Sie das Gerät nicht in Wasser und vermeiden Sie das Eindringen von Wasser in das Gerät.
- Der Dunst und Duftstoff freigebende Teil (Auslass) sollte nicht mit anderen Objekten bedeckt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in einem Bereich, wo die Umgebungsfeuchte 60 Prozent übersteigt.
- Während des Betriebes versuchen Sie nie das Gerät schräg zu stellen, zu bewegen oder zu leeren.

AUTOMATISCHE ABSCHALTUNG – SPEZIALMERKMAL IHRES DIFFUSERS

Das Fassungsvermögen des Behälters beträgt 50 ml. Dies bedeutet, dass Ihr Duftverdunster mit einem vollen Behälter dauerhaft 3-4 Stunden betrieben werden kann. Wenn der Behälter sich leert, stellt der in der Basiseinheit installierte elektronische Sensor den leeren Zustand fest und schaltet das Gerät ab.

REINIGUNG

Ihr Aroma Diffuser ist ein sehr verlässliches und robustes Produkt, seine gute Leistung erfordert jedoch regelmässige Wartung. Die Häufigkeit der Wartung hängt davon ab wie und wie oft Sie ihn verwenden.

Abhängig von der Wasserhärte stellen Sie vielleicht Kalzium- und Magnesiumablagerungen oder andere Verunreinigungen im Behälter fest, welche die Oberfläche des Oszillators bedecken. Daher ist es notwendig, dass Sie den Diffuser, abhängig von der Betriebszeit, regelmässig reinigen.

Zur Vermeidung von Kalkablagerungen

- Verwenden Sie sauberes und enthärtetes Wasser, kaltes abgekochtes Wasser oder destilliertes Wasser.
- Reinigen Sie den Behälter wöchentlich, insbesondere die Oberfläche des Oszillators.
- Trocknen Sie die Einheit (Behälter, Innendeckel, Abdeckhaube) vollständig mit sauberem weichen Lappen nach der Verwendung und vor Lagerung.

Entkalkung und Reinigung

- Schalten Sie das Gerät durch Drücken des Kontrollknopfes aus und trennen Sie den Adapter von der Stromversorgung.
- Entfernen Sie die Abdeckhaube und den Innendeckel, geben Sie einige Tropfen weissen Essig in den Behälter bis der Essig die Oberfläche des Oszillators bedeckt und lassen Sie ihn 5 Minuten lang einwirken (je länger, desto besser ist das Reinigungsergebnis).
- Entfernen Sie den Kalk mit einem weichen Tuch.
- Spülen Sie alle Teile (Abdeckhaube, Innendeckel, Behälter) mit frischem sauberem Wasser ab. Anmerkung: Seien Sie vorsichtig, dass kein Wasser in die Basiseinheit läuft.
- Trocknen Sie alle Teile mit einem weichen Tuch und legen Sie den Innendeckel und die Abdeckhaube auf die Basiseinheit.

WICHTIG:

Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder andere Scheuermittel für die Reinigung des Geräts.

Verwenden Sie keine Metallobjekte oder harten Gegenstände für die Reinigung des Oszillators.

STÖRUNGEN

Problem

Das Gerät ist eingeschaltet, aber es wird kein Dunst abgegeben

Das Gerät ist eingeschaltet, das Licht ist an, jedoch wird kein Dunst und kein Duft wahrgenommen

Das Gerät gibt nur eine kleine Menge Dunst ab und es wird nahezu kein aus dem Gerät abgegebener Duft wahrgenommen

Mögliche Ursache

Adapter ist nicht richtig mit dem Gerät und der Netzstromversorgung verbunden

Der Behälter ist leer

Der Behälter und der Oszillator sind mit Kalk bedeckt oder der Wasserstand ist zu hoch

Lösung

Prüfen Sie, ob der Adapter ordnungsgemäss in die Steckdose der Netzstromversorgung eingesteckt ist und mit der Adaptersteckdose an der Basiseinheit verbunden ist

Überprüfen Sie den Behälter und füllen sie ihn erneut mit Wasser und Duftstoff

Reinigen Sie den Behälter und entfernen Sie den Kalk, oder nehmen Sie etwas Wasser aus dem Gerät

Das Gerät gibt einen üblen Geruch ab: nicht wie der hinzugefügte Duftstoff

Der Behälter ist schmutzig oder nicht ordnungsgemäss gereinigt worden, bevor zu einem neuen Duft gewechselt wurde

Reinigen Sie das Gerät und füllen Sie frisches Wasser und Duftstoff ein

REPARATUREN/ENTSORGUNG

- Reparaturen an Elektrogeräten (Wechseln des Netzkabels) dürfen nur von instruierten Fachkräften durchgeführt werden. Bei unsachgemässen Reparaturen erlischt die Garantie und jegliche Haftung wird abgelehnt.
- Wenn das Netzkabel beschädigt wird, muss es vom Hersteller, seinem offiziellen Service-Partner oder einer qualifizierten Person ersetzt werden, um Schäden zu vermeiden.
- Nehmen Sie das Gerät nie in Betrieb, wenn ein Kabel oder Stecker beschädigt ist, nach Fehlfunktionen des Gerätes, wenn dieses heruntergefallen ist oder auf eine andere Art beschädigt wurde (Risse/Brüche am Gehäuse).
- Keine scharfen, kratzenden Gegenstände oder ätzende Chemikalien verwenden
- Ausgedientes Gerät sofort unbrauchbar machen (Netzkabel durchtrennen) und bei der dafür vorgesehenen Sammelstelle abgeben.
- Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht im Hausmüll, nutzen Sie die offiziellen Recycling-Sammelstellen, falls vorhanden.
- Wenn elektrische Geräte unkontrolliert entsorgt werden, können während der Verwitterung gefährliche Stoffe ins Grundwasser und damit in die Nahrungskette gelangen, oder die Flora und Fauna auf Jahre belastet werden.

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung zum Adapter	100-240 V , 50/60Hz
Leistungsfähigkeit	Ungefähr 10 ml pro Std.
Behälterkapazität	50 ml
Leistung	6 Watt
Abmessungen	Ø105 x 220 mm
Nettogewicht / Bruttogewicht	Ungefähr 0.23 kg/0.5kg
Adapter erfüllt EU-Verordnung	GS/CE/WEEE/RoHS
Technische Änderungen vorbehalten	



Dieses Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Bitte geben sie dieses Gerät an den dafür vorgesehenen Sammelstellen ab! Das Sammeln und Recyceln elektrischen und elektronischen Abfalls schont wertvolle Ressourcen! Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

2 JAHRE GEWÄHRLEISTUNG

Während der Gewährleistungsfrist von zwei Jahren ab dem Kauf des Geräts übernehmen wir die Reparatur eines Geräts oder Teils, bei welchem ein Material- oder Verarbeitungsfehler festgestellt wurde, oder (nach unserem Ermessen) dessen Ersatz durch ein in Stand gesetztes Produkt, ohne dass Ihnen Kosten für die Teile oder den Arbeitsaufwand entstehen.

ABGESEHEN VON DER OBEN STEHENDEN GEWÄHRLEISTUNG ÜBERNIMMT Coplax FÜR DIE ZEIT NACH ABLAUF DER GEWÄHRLEISTUNGSFRIST KEINERLEI ANDERE STILLSCHWEIGENDE GARANTIE ODER ZUSAGE DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK IM HINBLICK AUF DAS PRODUKT. Coplax repariert oder ersetzt ein Produkt im Rahmen der Gewährleistung nach eigenem Ermessen. Es erfolgt KEINE Gutschrift. Die vorgenannten Rechtsmittel stellen Ihre einzigen Rechtsmittel bei Verletzung der oben genannten Gewährleistung dar.

WER HAT ANSPRUCH AUF GEWÄHRLEISTUNG?

Anspruch auf Gewährleistung hat der Ersteigentümer eines Coplax-Geräts im Privateigentum, der einen datierten Kaufbeleg in Form einer Rechnung oder Quittung vorlegen kann. Die Gewährleistung ist nicht übertragbar. Vor der Rückgabe der Einheit ist eine Kopie des datierten Original-Kaufbelegs per Fax, E-Mail oder Post zu übersenden. Bitte fügen Sie dem Artikel die Modellnummer Ihres Geräts und eine detaillierte Beschreibung des Problems (vorzugsweise in Maschinenschrift) bei. Legen Sie die Beschreibung in einen Umschlag, den Sie vor Versiegelung des Kartons mit Klebeband direkt am Gerät befestigen. Bitte beschreiben oder modifizieren Sie den Original-Karton in keiner Weise.

NICHT IM GEWÄHRLEISTUNGSSUMFANG ENTHALTEN:

- Teile, die üblicherweise ausgetauscht werden müssen, etwa Entkalkungspatronen, Ionic Silver Cube, Aktivkohlefilter, Dochtfilter und sonstige regelmässig auszutauschende Verbrauchsteile, es sei denn, es liegt ein Material- oder Verarbeitungsfehler vor.
- Schäden, Ausfälle, Verluste oder Verschlechterungen aufgrund von gewöhnlicher Abnutzung, unsachgemäßem Gebrauch, nicht bestimmungsgemässer Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall, Mängeln bei Installation, Aufstellung und Betrieb, unsachgemässer Wartung, unbefugter Reparatur, Belastung durch unangemessene Temperaturen oder Bedingungen. Dies umfasst unter anderem Schäden aufgrund der unsachgemässen Verwendung von ätherischen Ölen oder Wasseraufbereitungs- und Reinigungsmitteln.
- Schäden aufgrund von unzureichender Verpackung oder falscher Handhabung durch Spediteure bei Produktretouren.
- Falscher Einbau oder Verlust von Zubehör, etwa Düse, Duftstoffwanne, Wassertankdeckel usw.
- Kosten für Versand und Transport zum Reparaturort und zurück.
- Direkte, indirekte, besondere oder Folgeschäden jeder Art, unter anderem entgangene Gewinne oder andere wirtschaftliche Verluste.
- Transportschäden an einer Einheit, die von einem unserer Einzelhändler ausgeliefert wurde. Bitte wenden Sie sich direkt an den Einzelhändler.

Diese Gewährleistung erstreckt sich nicht auf Schäden oder Mängel, die darauf zurückzuführen sind, dass die Spezifikationen von Coplax in Bezug auf Installation, Betrieb, Nutzung, Wartung, oder Reparatur des Coplax-Geräts nicht strikt befolgt wurden.

Congratulation to your new **Stylies® Aroma Diffusor Luna!** It can efficiently help to create a clean, relaxing, comfortable and enjoyable air quality around you by distributing quietly moistures with your favorite fragrance into the air. Enjoy it!

You can place it anywhere where it is convenient for you, however, do not place it on wooden floors. Luna has very low power consumption. It is illuminated by different colors, you can choose your preferred color or just leave it without illumination.

As is the case for all electrical household devices, special caution is required when using this product in order to avoid injuries, fire damage and damage to the device. Please read through this instruction manual carefully before you use it for the first time and adhere to the safety guidelines of the device.

In order to achieve optimal performance of the Aroma Diffusor, we recommend to use only non-oil based aromas and put max. 2 drops into the water in Reservoir. Rinse the Reservoir and dry with clean soft cloth before each refill.

DESCRIPTION OF THE DEVICE

The device consists of the following main components:

1. Cover Cap
2. Outlet
3. Inner Cap
4. Air Outlet
5. Base Unit
6. Reservoir: put water and your preferred fragrance oil, essential oil, perfumes in, capacity: 50 ml.
7. «MAX» mark: marks the maxium water level.
8. LED lights : gives out colourful lights
9. Control Button : Switch the unit on or off, change the lighting mode.
10. Adapter Socket
11. Air Inlet: Air is sucked in from here by the ventilator.
12. Adapter

FIRST USE / OPERATION

Preparation:

When using your Diffusor for the first time, place it in the room where it is going to be used half an hour before switching on.

Place your Diffusor on a smooth, flat and stable surface.

Check and make sure that the Reservoir is clean and free of foreign objects.

Recommended room temperature is between 16 to 25° C, relative humidity is not more than 60%.

Make sure the Adapter is corresponding to your Diffusor by checking the name plate on the Adapter.

Operation

1. Make sure that your Diffusor is disconnected from the main supply.
2. Remove the Cover Cap and the Inner Cap.
3. Fill the Reservoir with maximum 50 ml fresh and clean water (recommended to use soft or distilled water). Note: In order to gain optimal performance of your Diffusor, please do not fill water over the level marked «MAX».
4. Add few drops of your preferred liquid fragrance (perfume, essential oil, or any other fragrance that you prefer but in liquid form).
Note: stirring is not required to mix the fragrance with water. The Oscillator will break up the water and gives out better mixture.
We recommend to use the liquid fragrance products from professional perfume makers or drugstores which usually do not content harsh chemical ingredients. Self-made fragrance products or fragrance in solid form are therefore not recommended to be applied in your Diffusor.
5. Place the Inner Cap back onto the Base Unit.
6. Place the Cover Cap back onto the Base Unit.
7. Put the plug of Adaptor into the Adaptor Socket fully and properly.
8. Connect the Adapter with the main network supply.
9. Press the Control Button once, your Diffusor will start working. After a few seconds you should be able to see the mist coming out from the outlet and sense the smell of your favorite fragrance in your room.
10. Press the Control Button again and continuously, you will be able to change and select the color of the illuminating light, or just switch off the light by pressing the Control Button again
11. Press the Control Button once more, the Diffusor will be switched off completely.
12. If you do not want the Diffusor in operation for a longer time, make sure to disconnect the Adaptor with the main supply, empty and dry the Reservoir properly.

Important Notes:

- Do not refill your Diffusor without first disconnecting from the main supply.
- Empty and then resin the Reservoir properly before you change to another fragrance.

IMPORTANT SAFETY GUIDELINES

- Please read through the instruction manual carefully before using the Styliés Aroma Diffusor Luna for the first time, and store it in a safe place for future reference. If you ever give the humidifier to a new owner, ensure that you also pass on this instruction manual.
- Coplax AG accepts no liability for any damage that is caused by non-compliance with this instruction manual.
- The device is only to be used in the household for the intended purpose described in this instruction manual. Using the device for purposes other than the intended purpose or performing alterations to the device can be hazardous to health or fatal.
- This device is therefore not intended to be used by people (including children) with restricted physical, sensory or intellectual abilities and/or a lack of appropriate knowledge, unless they are supervised by an individual who is responsible for their safety or they receive instructions as to how the device should be used from such an individual.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.
- Only connect the cable to alternating current. Pay attention to the voltage information on the device.
- The device must always be unplugged:
 - before the device is moved to another place
 - before the device is opened or when it is refilled with water
 - in the case of malfunction

- before any cleaning
- after each use.
- Never use an extension cable that has been damaged.
- Never carry or pull the device by the power cable.
- Penetrating the housing with any kind of object is strictly prohibited.
- Use only the supplied adapter. If the original adapter is damaged, you can get a replacement but only with and under the consultation with qualified personnel.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not pull the power cable over sharp edges or allow it to become jammed.
- Never remove the plug from the socket by pulling at the power cable and never remove it with wet hands.
- Do not use this humidifier in close proximity to a bath tub, shower or swimming pool (always ensure a minimum distance of 3m). Always place the device in a position where it cannot be reached by anyone in the bath tub.
- Do not set up the device near a source of heat. Do not subject the power cable to direct heat (such as heat from hot oven hobs, naked flames, hot irons or heating furnaces). Keep the power cable away from oil.
- Do not position the device directly next to walls, curtains or furniture.
- Ensure that the device is stable during operation and that no-one can trip over the power cable.
- The device is not splash-proof.
- Do not store or use the device outdoors.
- Store the device in a dry place and beyond the reach of children (in its box).
- Do not switch on the device when there is no water in the Reservoir.
- Do not fill the Reservoir over the «MAX» mark – too much water will disable the function of the Aroma Diffuser
- **Do not use metal or hard object to clean the Oscillator.**
- Do not use any harsh chemicals in the water Reservoir.
- Do not put the device into water, or let water get into the Base Unit.
- The mist and fragrance releasing part (the Outlet) should not be covered by other objects.
- Do not use the device in an area where the humidity level exceeds 60 percent.
- Never tilt, move, or attempt to empty the device while it is operating.

AUTOMATIC SWITCH OFF - SPECIAL FEATURE OF YOUR DIFFUSOR

Capacity of the Reservoir is 50ml. This means your Diffusor can run continuously for approximately 3-4 hours with one full Reservoir. When the Reservoir is getting empty, the installed electronic sensor in the Base Unit will sense the emptiness and then shut off the unit

CLEANING PROCEDURE

Your Aroma Diffusor is a very reliable and robust product, its good performance however require regular maintenance. The frequency of maintenance depends on how and how often you use it.

Depending on the water hardness, you may find calcium and magnesium scales or other contaminations left in the Reservoir covering the surface of the Oscillator. Therefore , you need to clean and to descale your Diffusor regularly, depending on the operating time.

To avoid lime scales

- Use clean and softened water, cold boiled water, or distilled water.
- Clean the Reservoir, especially the surface of the Oscillator weekly.
- Dry the unit (Reservoir, Inner Cap, Cover Cap) completely with clean soft cloth after your use and before storage.

Descaling and Cleaning

- Switch off the unit by pressing the Control Button and disconnect the Adaptor from main supply.
- Remove the Cover Cap and the Inner Cap, put few drops of white vinegar into the Reservoir, let the vinegar cover the surface of Oscillator, and leave it for 5 minutes (the longer the better cleaning results).
- Clean off the scale with soft cloth.
- Rinse all the parts (Cover Cap, Inner Cap, Reservoir) with fresh clean water. Note: be careful not to let water running into the Base Unit.
- Dry all parts with soft cloth and put Inner Cap and Cover Cap back onto the Base Unit.

IMPORTANT:

Do not use cleaning agents or other scouring agents to clean the unit.

Do not use any metal or hard objects to clean the Oscillator.

TROUBLE-SHOOTING

Problem	Possible Cause	Solution
Unit switched on, but no mist coming out	Adaptor not properly connected with the unit and the main supply	Check if the Adaptors Plug is properly inserted into main supply socket and with the Adaptor socket on the Base Unit
Unit is on, the illumination light is on, but no mist and no fragrance sensed	Reservoir is empty	Check, and refill the Reservoir with water and fragrance
Unit gives only small amount of mist and almost no fragrance sensed from the unit	Reservoir and Oscillator is covered with scale or water level is too high	Clean the unit and remove the scale, or take out some water from Reservoir
Unit gives bad smell: not as the fragrance added.	Reservoir is dirty or not properly cleaned before change to the new fragrance	Clean the unit, and refill with fresh water and the fragrance

REPAIRS / DISPOSAL

Repairs to all electric devices (including replacement of the power cable) may only be performed by instructed experts. Carrying out inappropriate repairs voids the warranty and no liability shall be accepted.

If the power cable has become damaged, it must be replaced by the manufacturer, his official service partner or a qualified person, in order for further damage to be avoided.

Never operate the device if the cable or the plug is damaged, after the device has malfunctioned, if it has been dropped or if it has been damaged in any other way (i.e. with cracks or breakages to the housing).

Do not use any sharp, abrasive objects or corrosive chemicals.

Disable devices that are to be discarded immediately (by cutting off the power cable) and dispose of them at an appropriate waste collection centre.

Do not dispose of electrical devices in the household refuse. Use the official recycling collection centres, where available.

If electrical devices are disposed off in an unregulated way, the effects of weathering can cause hazardous substances to contaminate the groundwater and the food-chain or this can result in a burden on flora and fauna for years to come.

TECHNICAL DATA

Power Supply to Adaptor	100-240 V , 50/60Hz
Output capacity	Approx. 10ml per hour
Capacity of Reservoir	50 ml
Power	6 Watt
Dimension	Ø105 x 220 mm
Net weight /gross weight	Approx. 0.23 Kg/0.5kg
Adaptor fills to EU regulations	GS/CE/WEEE/RoHS
Subject to technical changes without notice	



This device must not be disposed of with household refuse. Please dispose of this device at the appropriate waste collection centre. Collecting and recycling electrical and electronic waste saves valuable resources. The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly way and ensure that it reaches the recyclable material collection centre.

TWO-YEAR WARRANTY

For the warranty period of 2 years after the purchase of the appliance, we will repair or replace with a refurbished product (at our option), without any cost to you for either the parts or labor, any machine or part that proves to be defective in materials or workmanship.

EXCEPT FOR THE WARRANTY PROVIDED ABOVE, Coplax DISCLAIMS ANY AND ALL OTHER IMPLIED WARRANTIES AND ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE WITH RESPECT TO THE PRODUCT FOR ANY PERIOD AFTER THE EXPIRATION. Coplax will, at its sole discretion, repair or exchange a product under warranty. NO credit will be issued. The remedies described above are your sole remedies in the event of any breach of the warranty provided above.

WHO IS COVERED:

The original owner of a privately-owned Coplax appliance who can provide a dated proof of purchase in the form of an invoice or receipt is covered. The warranty is not transferable. The original dated proof of purchase (a copy needs to be faxed, e-mailed, mailed) prior to returning the unit. Provide the model number of your appliance and a detailed description (preferably typed) of the problem with the item. Enclose your description in an envelope and tape it directly to the appliance before the box is sealed. Do not write anything on or alter in any way the original box.

WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER:

- Parts that normally require replacement, such as demineralization cartridges, Ionic Silver Cube, active carbon filters, water wick filters and any other consumable item that needs regular replacement except for material or workmanship defects.
- Damage, failure, loss or deterioration due to ordinary wear and tear from abuse, misuse, negligence, accident, faulty installation, placement and operation, improper maintenance, unauthorized repair, exposure to unreasonable temperatures or conditions. This includes damages caused by misusing essential oils or water treatment and cleaning solutions.
- Damage resulting from inadequate packaging or carrier mishandling of returned products.
- Misplacement or loss of accessories such as nozzle, fragrance capsule, water tank cap etc.
- Shipping and transportation costs to and from any place of repair.
- Direct, indirect special or consequential damages of any type, including loss of profits or other economic loss.
- Transportation damage of a unit shipped from one of our retailers. Please contact them directly.

This Warranty does not cover damages or defects caused by or resulting from failure to conform strictly to Coplax's specifications in connection with the installation, operation, use, maintenance, or repair of the Coplax appliance.

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de votre nouveau **Stylies® Aroma Diffusor Luna** ! Grâce à la distribution silencieuse dans l'air de l'humidité agrémentée de votre parfum favori, il peut contribuer efficacement à créer une qualité d'air propre, relaxante, confortable et agréable tout autour de vous. Profitez-en !

Le placer à l'endroit souhaité. Cependant, veiller à ne pas l'installer sur une surface en bois. Le Luna consomme très peu d'électricité. Dans la mesure où il s'allume en différentes couleurs, chacun peut choisir sa couleur préférée ou désactiver l'éclairage.

Comme pour tous les appareils ménagers électriques, une précaution particulière s'impose lors de l'utilisation du produit afin d'éviter les accidents, les risques d'incendie ou les dommages sur l'appareil. Merci de lire attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser le Luna pour la première fois et de respecter les directives de sécurité de l'appareil.

■ Pour une performance optimale de l'Aroma Diffusor, nous vous recommandons d'utiliser uniquement des parfums sans huile et d'ajouter 2 gouttes max. dans l'eau du réservoir. Rincez le réservoir et séchez-le à l'aide d'un tissu doux et propre avant chaque remplissage.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

L'appareil comprend les principaux composants suivants :

1. Cache
2. Échappement
3. Couvercle intérieur
4. Échappement d'air
5. Unité de base
6. Réservoir : ajouter de l'eau et votre huile parfumée préférée, huile essentielle ou parfum. Capacité : 50 ml.
7. Marquage « MAX » : indique le niveau d'eau maximal.
8. LED : émettent une lumière colorée.
9. Bouton de contrôle : allumer ou éteindre l'appareil le fait passer en mode lumière.
10. Prise d'adaptateur
11. Arrivée d'air : l'air est aspiré par le ventilateur à cet endroit.
12. Adaptateur

MISE EN SERVICE/UTILISATION

Préparation :

Lors de la toute première utilisation du diffuseur, il convient de le placer dans la pièce où il doit être utilisé, une demi-heure avant la mise en marche.

Poser le diffuseur sur une surface lisse, plane et stable.

Vérifier que le réservoir est propre et exempt de corps étrangers.

La température ambiante recommandée est située entre 16 et 25° C, l'humidité relative ne dépasse pas 60 %.

S'assurer que l'adaptateur convient au diffuseur en consultant la plaque signalétique de l'adaptateur.

Fonctionnement

1. S'assurer que le diffuseur est déconnecté de l'alimentation électrique.
2. Retirer le cache et le couvercle intérieur.
3. Remplir le réservoir avec 50 ml maximum d'eau fraîche et propre (il est recommandé d'utiliser de l'eau douce ou distillée). Remarque : pour que votre diffuseur de parfum puisse atteindre sa puissance optimale, **NE JAMAIS** laisser le niveau d'eau dépasser le marquage « MAX ».
4. Ajouter quelques gouttes du parfum liquide souhaité (parfum, huile essentielle ou tout autre parfum apprécié – mais uniquement sous forme liquide).
Remarque : Il est inutile de remuer pour mélanger le parfum et l'eau. L'oscillateur vaporise l'eau et assure ainsi un meilleur mélange.
Nous recommandons d'utiliser des parfums liquides de parfumeurs professionnels ou de drogueries, qui ne contiennent normalement pas de composants chimiques agressifs.
5. Poser le couvercle intérieur sur l'unité de base.
6. Poser le cache sur l'unité de base.
7. Introduire la fiche de l'adaptateur intégralement et correctement dans la prise d'adaptateur.
8. Relier l'adaptateur et l'alimentation électrique principale.
9. Appuyer une fois sur la touche de contrôle pour déclencher le fonctionnement de votre diffuseur. Au bout de quelques secondes, une vapeur sortant par l'échappement devrait être visible et vous devriez pouvoir sentir votre parfum préféré dans la pièce.
10. Appuyer une nouvelle fois sur la touche de contrôle pour sélectionner la couleur de la lumière ou éteindre la lumière en appuyant simplement sur la touche de contrôle.
11. Appuyer encore une fois sur la touche de contrôle pour éteindre complètement le diffuseur.
12. Si vous souhaitez ne pas utiliser le diffuseur de parfum pendant une période prolongée, il faut s'assurer que l'adaptateur est déconnecté de l'alimentation électrique principale et vider et sécher le réservoir soigneusement.

Indications importantes :

- Ne pas remplir le diffuseur avant qu'il ne soit déconnecté de l'alimentation électrique principale.
- Vider et nettoyer le réservoir correctement avant de changer de parfum.

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

- Merci de lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi avant d'utiliser le Styliés Aroma Diffusor Luna pour la première fois et conserver les instructions dans un endroit sûr pour référence ultérieure. En cas de cession de l'humidificateur d'air à un autre propriétaire, veiller à lui transmettre également ce mode d'emploi.
- La société Coplax AG décline toute responsabilité pour les dommages causés par le non-respect de ce mode d'emploi.
- L'appareil doit être utilisé uniquement dans le cadre domestique aux fins décrites dans le présent mode d'emploi. Une utilisation non conforme, ainsi que des modifications techniques de l'appareil peuvent entraîner des risques pour la santé et la vie.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles et intellectuelles sont réduites ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont supervisées par une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil.
- Il faut surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Raccorder uniquement le câble à une source de courant alternatif. Respecter les données de tension de l'appareil.
- Retirer impérativement la fiche secteur :

- avant tout déplacement de l'appareil ;
- avant toute ouverture de l'appareil ou en cas de remplissage d'eau ;
- en cas de dysfonctionnements ;
- avant tout nettoyage ;
- après chaque utilisation.
- N'utiliser aucun câble de rallonge endommagé.
- Ne jamais porter ou tirer l'appareil par le câble d'alimentation.
- Il est strictement interdit d'introduire un quelconque objet dans le boîtier.
- Utiliser uniquement l'adaptateur fourni. Si l'adaptateur d'origine est endommagé, vous pouvez obtenir une pièce de remplacement, mais exclusivement en suivant les conseils d'un personnel qualifié.
- Si la ligne de raccordement est endommagée, elle doit être remplacée par le fabricant, son partenaire ou d'autres personnes qualifiées équivalentes, afin de limiter les risques.
- Ne pas tirer ou coincer le câble d'alimentation sur des arêtes vives.
- Ne jamais retirer le câble d'alimentation de la prise avec les mains mouillées.
- Ne jamais utiliser cet humidificateur d'air à proximité directe d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine (maintenir une distance minimale de 3 m). Installer l'appareil hors de portée des personnes se trouvant dans la baignoire.
- Ne pas installer l'appareil à proximité d'une source de chaleur. Ne pas exposer le câble d'alimentation à aucune source de chaleur directe (comme par ex. table de cuisson, flammes nues, semelle de fer à repasser chaud ou fours de chauffage). Protéger le câble d'alimentation de l'huile.
- Ne pas poser l'appareil directement à côté des murs, des rideaux ou des meubles.
- Veiller à ce que l'appareil soit bien stable pendant le fonctionnement et qu'il ne soit pas possible de trébucher sur le câble d'alimentation.
- L'appareil n'est pas protégé contre les projections d'eau.
- Ne pas conserver ou mettre en service l'appareil en plein air.
- Conserver l'appareil emballé dans un endroit sec et hors de portée des enfants.
- Ne pas raccorder l'appareil s'il n'y a pas d'eau dans le réservoir.
- Ne pas dépasser le marquage « MAX » lors du remplissage du réservoir – un volume d'eau trop important met l'Arroma Diffusor hors service.
- **Ne pas utiliser d'objet métallique ou d'autre objet dur ou en métal pour nettoyer l'oscillateur.**
- Ne pas utiliser de produits chimiques agressifs dans le réservoir d'eau.
- Ne pas plonger l'appareil dans l'eau et prévenir la pénétration d'eau dans l'appareil.
- La partie libérant la vapeur et le parfum (échappement) ne doit pas être recouverte par d'autres objets.
- Ne pas utiliser l'appareil dans une zone présentant une humidité ambiante supérieure à 60 pour cent.
- Pendant le fonctionnement, ne jamais essayer d'incliner, de bouger ou de vider l'appareil.

ARRET AUTOMATIQUE – CARACTERISTIQUE SPECIALE DE VOTRE DIFFUSEUR

La capacité du réservoir est de 50 ml. Cela signifie que votre diffuseur de parfum peut être utilisé en continu pendant 3 à 4 heures en cas de réservoir plein. Lorsque le réservoir se vide, le capteur électronique installé dans l'unité de base détecte l'état vide et éteint l'appareil.

NETTOYAGE

Votre Arroma Diffusor est un produit très fiable et solide, mais il requiert une maintenance régulière pour assurer un bon rendement. La fréquence de la maintenance dépend de la manière et de la fréquence de son utilisation.

En fonction de la dureté de l'eau, des dépôts de calcium et de magnésium ou d'autres impuretés

peuvent être constatés dans le réservoir. Ceux-ci peuvent recouvrir la surface de l'oscillateur. Il est donc nécessaire de nettoyer régulièrement le diffuseur, selon le temps de fonctionnement.

Pour éviter les dépôts calcaires

- Utiliser une eau propre et adoucie, de l'eau bouillie refroidie ou de l'eau distillée.
- Nettoyer le réservoir une fois par semaine, en particulier la surface de l'oscillateur.
- Après l'utilisation et avant le stockage, sécher entièrement l'unité (réservoir, couvercle intérieur, cache) avec un chiffon doux propre.

Détartrage et nettoyage

- Éteindre l'appareil en appuyant sur le bouton de contrôle et débrancher l'adaptateur de l'alimentation électrique.
- Retirer le cache et le couvercle intérieur, ajouter quelques gouttes de vinaigre doux dans le réservoir jusqu'à ce que la surface de l'oscillateur en soit recouverte et laisser agir pendant 5 minutes (plus on laisse agir longtemps, meilleur est le résultat du nettoyage).
- Enlever le calcaire avec un chiffon doux.
- Rincer toutes les pièces (cache, couvercle intérieur, réservoir) à l'eau fraîche et propre. Remarque : Veiller à ce que l'eau ne coule pas dans l'unité de base.
- Sécher toutes les pièces avec un chiffon doux et poser le couvercle intérieur et le cache sur l'unité de base.

IMPORTANT :

- Ne pas utiliser de produits de nettoyage ou d'autres produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas utiliser d'objets métalliques ou d'autres objets durs pour nettoyer l'oscillateur.

DÉFAILLANCES

Problème

L'appareil est allumé, mais ne diffuse pas de parfum.

L'appareil et la lumière sont allumés, mais aucune vapeur ni parfum n'est perceptible.

L'appareil ne diffuse qu'une petite quantité de parfum et presque aucune senteur n'est produite par l'appareil.

L'appareil diffuse une mauvaise odeur : pas celle du parfum utilisé.

Cause possible

L'adaptateur n'est pas relié correctement à l'appareil et à l'alimentation électrique secteur.

Le réservoir est vide.

Le réservoir et l'oscillateur sont recouverts de calcaire ou le niveau d'eau est trop élevé.

Le réservoir est sale ou n'a pas été nettoyé correctement avant de commencer à utiliser un nouveau parfum.

Solution

Vérifier que l'adaptateur est inséré correctement dans la prise de l'alimentation électrique secteur et relié avec la prise d'adaptateur sur l'unité de base.

Vérifier l'état du réservoir et faire l'appoint d'eau et de parfum

Nettoyer le réservoir et enlever le calcaire, ou retirer un peu d'eau de l'appareil.

Nettoyer l'appareil et le remplir d'eau fraîche et de parfum.

RÉPARATIONS/ÉLIMINATION

- Les réparations des appareils électriques (remplacement du câble d'alimentation) doivent uniquement être effectuées par un personnel qualifié formé. En cas de réparations non conformes, la garantie est annulée et toute responsabilité sera déclinée.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son partenaire de service officiel ou une personne qualifiée, afin d'éviter tout dommage.
- Ne jamais mettre l'appareil en service si un câble ou une prise sont endommagés, après des dysfonctionnements de l'appareil, si celui-ci est tombé ou a été endommagé d'une autre manière (fissure/ruptures du boîtier).
- N'utiliser aucun objet tranchant et grattant ou aucun produit chimique corrosif.
- Mettre immédiatement tout appareil usagé hors d'usage (sectionner le câble d'alimentation) et le déposer dans le centre de collecte prévu à cet effet.
- Ne pas jeter les appareils électriques avec les ordures ménagères, faire appel aux centres de collecte de recyclage officiels, le cas échéant.
- Si l'élimination des appareils électriques n'est pas contrôlée, des substances dangereuses peuvent pénétrer dans la nappe phréatique et donc dans la chaîne alimentaire pendant la décomposition ou polluer la faune et la flore pendant des années.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation électrique de l'adaptateur 100 à 240 V, 50/60 Hz

Capacité	Environ 10 ml par heure
Capacité du réservoir	50 ml
Puissance	6 W
Dimensions	Ø105 x 220 mm
Poids net/poids brut	Environ 0,23 kg/0,5 kg
Conforme aux prescriptions UE	GS/CE/WEEE/RoHS
Sous réserve de modifications techniques	



Cet appareil ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères ! Merci de déposer cet appareil dans les centres de collecte prévus à cet effet ! La collecte et le recyclage de déchets électriques et électroniques préservent des ressources précieuses ! Le matériel d'emballage est recyclable. Éliminer l'emballage dans le respect de l'environnement et le jeter dans un centre de tri sélectif.

DEUX ANS DE GARANTIE

Pendant la période de garantie de 2 ans suivant l'achat de l'appareil, nous réparons ou remplaçons gratuitement toute machine ou pièce présentant un défaut matériel ou de fabrication par un produit remis à neuf (à notre discrétion), sans vous imposer de frais pour les pièces ou la main-d'œuvre.

HORMIS LA GARANTIE MENTIONNÉE CI-DESSUS, Coplax EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE IMPLICITE ET TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION POUR UN USAGE PARTICULIER PAR RAPPORT AU PRODUIT, POUR TOUTE PÉRIODE SUIVANT LA DATE D'EXPIRATION. Coplax réparera ou échangera, à son entière discrétion, un produit couvert par la garantie. AUCUN crédit ne sera accordé. Les remèdes décrits ci-dessus sont vos seuls recours possibles en cas de manquement à la garantie stipulée précédemment.

QUI EST COUVERT :

La garantie couvre tout propriétaire d'origine d'un appareil Coplax privé pouvant fournir une preuve d'achat datée présentée sous la forme d'une facture ou d'un reçu. La garantie n'est pas transmissible. Une copie de la preuve d'achat d'origine datée doit être envoyée par fax, e-mail ou courrier avant de renvoyer l'unité. Indiquer le numéro de modèle de l'appareil et une description détaillée (de préférence dactylographiée) du problème que présente l'article. Mettre la description dans une enveloppe et la scotcher directement sur l'appareil avant de fermer la boîte. Ne rien écrire sur la boîte d'origine et ne pas la modifier de quelque manière qu'il soit.

QU'EST-CE QUI N'EST PAS COUVERT PAR LA GARANTIE :

- Les pièces qui doivent normalement être remplacées telles que les cartouches de déminé-

ralisation, l'Ionic Silver Cube, les filtres à charbon actif, les filtres à mèche d'eau et tout autre consommable nécessitant un remplacement régulier, sauf en cas de défauts matériels ou de fabrication.

- Les dommages, défauts, pertes et détériorations causés par l'usure normale due à un usage abusif ou incorrect, une négligence, un accident, une installation, un placement et un fonctionnement erronés, une maintenance inappropriée, une réparation non autorisée ou l'exposition à des températures ou conditions excessives. Les dommages causés par l'utilisation incorrecte des huiles essentielles ou des produits de traitement de l'eau et de nettoyage sont également concernés.
- Les dommages provoqués par un emballage inapproprié ou une manipulation incorrecte des produits renvoyés par le transporteur.
- Le mauvais positionnement ou la perte d'accessoires tels que la douille, la capsule de fragrance, le bouchon du réservoir d'eau et autres.
- Les frais d'expédition et de transport à destination et au départ de tout lieu de réparation.
- Les dommages particuliers ou consécutifs directs ou indirects de tout type, y compris les pertes de profit ou autres pertes économiques.
- Les dommages causés par le transport d'une unité expédiée par l'un de nos revendeurs. Merci de les contacter directement.

Cette garantie ne couvre pas les dommages ou défauts causés par ou résultant du non-respect strictement conforme des spécifications de Coplax concernant l'installation, le fonctionnement, l'utilisation, la maintenance ou la réparation de l'appareil Coplax.

Поздравляем вас с приобретением нового распылителя ароматических веществ **Stylies® Aroma Diffuser Luna!** Благодаря бесшумному распределению в воздухе влаги с любимым ароматом, он с высокой эффективностью поможет вам создать чистую, успокаивающую, уютную и приятную атмосферу в помещении. Наслаждайтесь!

Его можно поставить куда угодно. Однако не ставьте его на деревянные поверхности. Luna имеет очень низкое энергопотребление. Он выпускается в различных цветах, поэтому вы можете выбрать свой любимый цвет или отключить подсветку.

Как и все бытовые электроприборы, во избежание травмирования, возгорания или повреждения данного прибора, он требует к себе особого внимания. Перед первым использованием распылителя ароматических веществ Luna внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и следуйте указаниям по технике безопасности данного прибора.

Для достижения оптимальной производительности ароматизатора воздуха рекомендуется использовать только ароматические вещества не на масляной основе и добавлять не более двух капель вещества в резервуар с водой. После каждой заправки тщательно промойте резервуар и протрите его насухо мягкой тканью.

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Устройство состоит из следующих основных компонентов:

1. Колпак
2. Выпускное отверстие
3. Внутренняя крышка
4. Воздуховыпускное отверстие
5. Базовое устройство
6. Емкость для воды: Налейте в нее воды и ваше любимое ароматическое масло, эфирное масло или духи. Объем: 50 мл.
7. Отметка «MAX»: Обозначает максимальный уровень воды.
8. Светодиодные индикаторы: Создают цветовое оформление
9. Кнопка управления: С ее помощью включается и выключается прибор, а также изменяется режим подсветки.
10. Розетка адаптера
11. Воздухозаборное отверстие: Здесь воздух засасывается вентилятором из окружающего пространства
12. Адаптер

ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ / ОБСЛУЖИВАНИЕ

Подготовка:

Перед первым использованием распылителя дайте ему постоять перед включением полчаса в помещении, где он будет работать.

Установите распылитель на плоскую, ровную и устойчивую поверхность.

Удостоверьтесь, что емкость для воды чистая и не содержит посторонних предметов.

Рекомендованная рабочая температура составляет от +16 до +25 °С, относительная влажность воздуха не должна быть выше 60%.

Удостоверьтесь, что адаптер соответствует распылителю. Для этого посмотрите паспортную табличку на адаптере.

Эксплуатация

1. Удостоверьтесь в том, что распылитель отсоединен от электросети.
2. Снимите колпак и внутреннюю крышку.
3. Залейте в емкость для воды максимум 50 мл свежей и чистой воды (рекомендуется использовать мягкую или дистиллированную воду). Примечание. Для достижения оптимальной производительности распылителя ароматических веществ **НЕ** заливайте воду выше отметки «МАХ».
4. Добавьте туда же несколько капель вашего любимого жидкого ароматического вещества (духи, эфирное масло или какое-либо иное ароматическое вещество, которое вы предпочитаете – но только в жидкой форме).
Примечание. Не нужно перемешивать, чтобы диспергировать ароматическое вещество в воде. Вибратор распыляет воду и обеспечивает наилучшее перемешивание. Мы рекомендуем приобретать жидкие ароматические вещества у профессиональных производителей ароматических веществ или в аптеках, поскольку они обычно не содержат едких химических компонентов.
5. Установите внутреннюю крышку на базовое устройство.
6. Установите колпак на базовое устройство.
7. Полностью и должным образом вставьте вилку адаптера в розетку адаптера.
8. Подсоедините адаптер к сети переменного тока.
9. Нажмите кнопку управления один раз, после чего распылитель ароматических веществ начнет работу. Через несколько секунд из выпускного отверстия появятся пары, и вы почувствуете запах ароматического вещества в помещении.
10. Снова нажмите кнопку управления для установки цветов светодиодной подсветки или же просто выключите подсветку, нажав на кнопку управления.
11. После следующего нажатия на кнопку управления распылитель будет выключен.
12. Если вы не собираетесь использовать распылитель ароматических веществ, отсоедините адаптер от сети электропитания, а также опорожните и высушите емкость для воды.

Важные указания:

- Не заполняйте емкость для воды, пока распылитель не будет отсоединен от сети электропитания.
- Перед переходом на другое ароматическое вещество надлежащим образом опорожните и вымойте емкость для воды.

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед первым использованием распылителя ароматических веществ StyliesAroma DiffuserLuna внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и сохраните его для обращения к нему в будущем. В случае передачи прибора новому владельцу обязательно передайте и настоящее руководство по эксплуатации вместе с ним.
- При повреждениях, вызванных несоблюдением данного руководства по эксплуатации, Sorplax AG отклоняет любую материальную ответственность.
- Прибор используется только для бытовых целей, описанных в данном руководстве по эксплуатации. Не согласующееся с предписаниями использование прибора, такое как технические изменения прибора, может быть опасно для здоровья и жизни.
- Данный прибор не предназначен для использования его людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и/или недостаточными знаниями, если только они не находятся под при-

смотром лиц отвечающих за их безопасность, или не руководствуются их указаниями по использованию прибора

- Для обеспечения безопасности дети должны находиться под присмотром и не должны играть с прибором.
- Подсоединяйте кабель только к источникам переменного тока. Обратите внимание на параметры напряжения на приборе.
- Сетевой штекерный разъем обязательно вынимать:
 - При каждом перемещении прибора
 - При каждом открытии прибора или при наполнении водой
 - При неисправностях в работе прибора
 - при каждой очистке
 - после каждого использования.
- Не использовать поврежденных удлинителей.
- Никогда нельзя держать или тянуть прибор за сетевой кабель.
- Попадание в корпус какого-либо предмета строго запрещено.
- Используйте только входящий в комплект адаптер. В случае выхода из строя оригинального адаптера, вы можете приобрести ему замену, однако только проконсультировавшись с квалифицированным специалистом.
- В случае повреждения соединительного провода, необходимо заказать новый у производителя, его партнера по сервису или равного по квалификации поставщика, чтобы избежать потенциальных рисков.
- Не тянуть сетевой кабель через острые углы и не зажимать кабель.
- Не вытягивать штепсельную вилку за сетевой кабель и не доставать ее мокрыми руками из розетки.
- Не использовать данный увлажнитель воздуха в непосредственной близости с ванной, душем, или бассейном для плавания. (Придерживаться минимальной дистанции 3м). Устанавливать прибор таким образом, чтобы люди, находясь в ванной, не могли с ним соприкоснуться.
- Не устанавливать прибор вблизи источников тепла. Не подвергать сетевой кабель тепловому воздействию (как, например, горячая плита, открытое пламя, горячая подошва утюга или обогреватель). Предохранять сетевой кабель от попадания масла.
- Не ставить прибор непосредственно около стен, штор или мебели.
- Следите за тем, чтобы при работе прибор стоял устойчиво и, чтобы вы не могли зацепиться за сетевой кабель.
- Прибор не защищен от брызг.
- Не хранить и не включать прибор вне помещения.
- Хранить прибор в сухом, недоступном для детей месте (упаковать).
- Не включайте электроприбор, если в емкости для воды нет воды.
- Не заполняйте емкость для воды выше отметки «MAX» – избыток воды нарушает работу распылителя ароматических веществ.
- **Не используйте для чистки вибратора металлические или другие твердые предметы.**
- Не помещайте в емкость для воды едкие химические вещества.
- Не опускайте прибор в воду и не допускайте попадания воды внутрь прибора.
- Не закрывайте какими-либо предметами область выпуска паров и ароматических веществ (выпускное отверстие).
- Не используйте прибор в местах с относительной влажностью выше 60 процентов.
- Во время работы не пытайтесь наклонить, передвинуть или опорожнить прибор.

АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ – СПЕЦИАЛЬНАЯ ФУНКЦИЯ ЭТОГО РАСПЫЛИТЕЛЯ

Вместимость емкости для воды составляет 50 мл. Это означает, что распылитель ароматических веществ с полностью заполненной емкостью может проработать 3-4 часа. Когда емкость

для воды опорожняется, находящийся в базовом устройстве электронный датчик фиксирует это, и прибор выключается.

ОЧИСТКА

Данный распылитель ароматических веществ является надежным и прочным устройством, однако для обеспечения его хорошей работы требуется регулярное обслуживание. Частота выполнения обслуживания зависит от того, где, и как часто вы им пользуетесь.

В зависимости от жесткости воды на поверхности вибратора откладываются соли кальция, магния и другие загрязнения. Поэтому необходимо регулярно, в зависимости от времени работы, очищать распылитель ароматических веществ.

Чтобы избежать образования известкового налета

- Используйте чистую и умягченную воду, холодную кипяченую или дистиллированную воду.
- Еженедельно очищайте емкость для воды, особенно поверхность вибратора.
- После использования и перед хранением полностью осушайте устройство (емкость для воды, внутреннюю крышку, колпак) чистой мягкой тряпкой.

Удаление известкового налета и чистка

- Выключите прибор нажатием на кнопку управления и отсоедините адаптер от электросети.
- Снимите колпак и внутреннюю крышку, налейте несколько капель белого уксуса в емкость для воды, пока уксус не покроет поверхность вибратора, и оставьте его на 5 минут (чем дольше, тем лучше для результата очистки).
- Удалите известковый налет мягкой тканью.
- Промойте все детали (колпак, внутреннюю крышку, емкость для воды) свежей чистой водой. Примечание. Будьте внимательны, чтобы вода не попала в базовое устройство.
- Высушите все детали мягкой тканью и установите внутреннюю крышку и колпак на базовое устройство.

ВАЖНО!

Не используйте моющие или чистящие средства для чистки прибора.

Для очистки вибратора не используйте металлические или другие твердые предметы.

НЕИСПРАВНОСТИ

Неисправность

Прибор включен, но не появляются пары

Прибор включен, подсветка работает, но не появляются пары и не чувствуется запах ароматического вещества

Из прибора выделяется небольшое количество паров, и из него практически не испаряется ароматическое вещество

Возможная причина

Адаптер неправильно подключен к прибору и к электросети

Емкость для воды пуста

Емкость для воды и вибратор покрыты известковым налетом или слишком высокий уровень воды

Устранение

Проверьте, чтобы адаптер был должным образом подсоединен к электросети и к розетке для подключения адаптера на базовом устройстве

Проверьте емкость для воды и заполните ее снова водой, добавьте ароматическое вещество

Очистите емкость для воды и удалите известковый налет, либо удалите немного воды из емкости

Из прибора исходит странный запах: не запах добавленного ароматического вещества

Емкость для воды загрязнена или не была помыта должным образом перед добавлением нового ароматического вещества

Очистите прибор, налейте свежую воду и добавьте ароматическое вещество

РЕМОНТ / УТИЛИЗАЦИЯ ОТХОДОВ

- Ремонт электроприборов (замена сетевого кабеля) должен производиться только квалифицированными специалистами. При ненадлежащем ремонте перестает действовать гарантия и отклоняется любая материальная ответственность
- Во избежание других неполадок, поврежденный сетевой кабель заменяется производителем, его официальным сервис-партнером или квалифицированным специалистом.
- Не включайте прибор, если кабель или штекерный разъем повреждены, после сбоев в работе прибора, когда он не исправен или поврежден по какой-либо другой причине (Трещина / поломка корпуса).
- Не использовать острые, царапающие предметы или разъедающие химические реактивы.
- Отслуживший прибор сразу же приводится в негодность (отделяется сетевой кабель) и сдается в предусмотренные для этого пункты приема.
- Не утилизируйте электрические приборы с бытовым мусором, при наличии используйте официальные пункты приема и переработки.
- Если электрический прибор будет бесконтрольно утилизирован, то в процессе выветривания опасные материалы смогут попасть в грунтовые воды и затем в пищевую цепь или на многие годы загрязнить флору и фауну.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметры электропитания адаптера 100-240 В, 50/60 Гц

Производительность Примерно 10 мл в час

Объем емкости для воды 50 мл

Мощность 6 Вт

Габариты ш105 x 220 мм

Масса нетто / масса брутто Примерно 0.23 кг/0.5 кг

Выполнение предписаний ЕС GS/CE/WEED/RoHS

Технические изменения оговариваются



Данный прибор нельзя утилизировать с бытовыми отходами! Пожалуйста, сдайте данный прибор в предназначенные для этого пункты приема! Сбор и переработка электрических и электронных отходов сохранит весьма ценные ресурсы! Упаковочный материал может быть использован повторно. Экологически правильно утилизируйте упаковку и сдавайте ее в пункты сбора ценных материалов.

2 ГОДА ГАРАНТИИ

Бесплатный (включая запчасти и работу) ремонт или замена восстановленным прибором (по нашему усмотрению) проводятся в течение 2 лет после приобретения товара (период гарантийного обслуживания) в случае, если все устройство либо его части признаны некачественными по материалам либо изготовлению.

В ВИДЕ ИСКЛЮЧЕНИЯ ИЗ ГАРАНТИЙНОГО ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, ПРИВЕДЕННОГО ВЫШЕ, КОМПАНИЯ Coplax ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ЛЮБЫХ ИНЫХ ПРЕДПОЛАГАЕМЫХ ГАРАНТИЙ И ЛЮБЫХ ИНЫХ ГАРАНТИЙ ГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ ИЛИ ГОДНОСТИ ТОВАРА ДЛЯ КОНКРЕТНЫХ НАМЕРЕНИЙ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, КАСАЮЩИХСЯ ПЕРИОДА ПОСЛЕ ИСТЕЧЕНИЯ СРОКА СЛУЖБЫ. Компания Coplax, по своему собственному усмотрению, ремонтирует либо заменяет

товар на условиях гарантии. Выплата компенсаций НЕ предусмотрена. Устранение неисправностей, приведенных выше, проводится за счет покупателя, в случае нарушения гарантийных обязательств.

ДЕЙСТВИЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА:

Первоначальным владельцем находящегося в частной собственности прибора компании Sorlax является предъявитель доказательства покупки в виде счета или чека с указанием даты. Гарантия не передается. Перед возвратом прибора необходимо предъявить доказательство покупки с указанием даты (отправить по факсу, электронной или обычной почтой). Также следует предоставить номер модели прибора и подробное описание (желательно в печатном виде) проблемы. Вложите свое описание в конверт и прикрепите его прямо к прибору перед упаковкой в коробку. Ничего не пишите и не модифицируйте оригинальную упаковку.

ДЕЙСТВИЕ ДАННОЙ ГАРАНТИИ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА:

- Элементы, которые требуют периодической замены, например, картридж деминерализации, куб с ионизированным серебром (Ionic Silver Cube), фильтры с активированным углем, фильтры воды и любые другие расходные части, которые требуют периодической замены, за исключением некачественных по материалам либо изготовлению.
- Поломка, отказ, износ или повреждение по причине обычного физического износа при эксплуатации, неверного использования, небрежности, несчастного случая, неправильной установки, размещения и применения, неквалифицированного обслуживания и ремонта, эксплуатации в несоответствующих температурных условиях. Также включает повреждения, вызванные неправильным применением эфирных масел, обработкой воды и очищающими растворами.
- Повреждения, вызванные несоответствующей упаковкой или несоблюдением правил транспортировки при возвращении продукции.
- Неверное размещение или утеря таких аксессуаров, как насадка, бак для ароматических веществ, резервуар для воды и т.п.
- Стоимость доставки и перевозки от и к месту ремонта.
- Прямые, косвенные, умышленные или побочные убытки любого вида, включая потерю прибыли или иных экономических выгод.
- Повреждения при транспортировке продукции от одного из розничных продавцов. Пожалуйста, обращайтесь непосредственно к нему.

Данная гарантия не покрывает повреждения или дефекты, проявившиеся вследствие несоблюдения требования технической спецификации Sorlax при установке, эксплуатации, применении, обслуживании или ремонте прибора компании Sorlax.

Gratulujemy zakupu rozpylacza zapachu Styliēs® Luna! Rozprowadzając wilgoć wraz z wybranym zapachem w powietrzu, rozpylacz wprowadza przyjemną, odprężającą i przytulną atmosferę, oczyszczając jednocześnie powietrze. Ciesz się tymi doznaniem!

Urządzenie można ustawić w dowolnie wybranym miejscu. Nie należy jednak kłaść go na drewnianej podłodze. Rozpylacz zapachu Luna cechuje się bardzo niskim poborem mocy. Świeci wieloma kolorami — można wybrać swój ulubiony lub wyłączyć podświetlenie.

Tak jak w przypadku każdego elektrycznego sprzętu AGD, korzystając z tego produktu należy zachować szczególną ostrożność, aby uniknąć wypadków, pożaru lub uszkodzenia urządzenia. Przed pierwszym użyciem rozpylacza Luna należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi oraz stosować się do wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.

Aby uzyskać optymalną wydajność rozpylacza zapachu, zaleca się stosowanie wyłącznie substancji zapachowych bez zawartości oleju oraz dodanie maks. 2 kropli substancji do wody w zbiorniku. Przed każdym napełnieniem zbiornika należy go wyłukać i wytrzeć miękką ściereczką.

OPIS URZĄDZENIA

Urządzenie składa się z następujących części głównych:

1. Pokrywa górna
2. Wylot
3. Pokrywa wewnętrzna
4. Wylot powietrza
5. Baza
6. Zbiornik: do środka można wlać wodę oraz ulubiony olejek zapachowy, olejek eteryczny lub perfumy. Pojemność: 50 ml.
7. Oznaczenie «MAX»: wskazuje maksymalny dopuszczalny poziom wody.
8. Diody LED: świecą kolorowym światłem
9. Przycisk sterowania: umożliwia włączenie/wyłączenie urządzenia oraz zmianę trybu oświetlenia.
10. Złącze zasilacza
11. Wlot powietrza: tędy powietrze wlatuje i jest zasysane przez wentylator.
12. Zasilacz

INSTRUKCJA OSŁUGI

Przygotowanie:

Przed pierwszym użyciem rozpylacza należy ustawić go na pół godziny w pomieszczeniu, w którym będzie używany.

Należy ustawić kominek na równej, płaskiej i stabilnej powierzchni.

Należy upewnić się, że zbiornik jest czysty oraz że nie ma w nim przedmiotów.

Zalecana temperatura pokojowa wynosi od 16 do 25 °C, a względna wilgotność powietrza nie powinna przekraczać 60%.

Należy upewnić się, że zasilacz pasuje do rozpylacza, sprawdzając tabliczkę znamionową na zasilaczu.

Uruchomienie

1. Upewnij się, że rozpylacz nie jest podłączony do zasilania sieciowego.
2. Zdejmij pokrywę górną oraz pokrywę wewnętrzną.
3. Napełnij zbiornik maksymalnie 50 ml świeżej i czystej wody (zaleca się stosowanie miękkiej lub destylowanej wody). Uwaga: aby zapewnić optymalne działanie urządzenia, **NIE** należy napełniać zbiornika wodą powyżej oznaczenia «MAX».
4. Dodaj kilka kropli swojego ulubionego zapachu w płynie (perfumy, olejek eteryczny lub inna substancja zapachowa — musi to być płyn).
Uwaga: Nie trzeba mieszać substancji zapachowej w celu jej rozprowadzenia w wodzie. Oscylator rozpyla wodę, mieszając przy tym zawartość zbiornika.
Zaleca się stosowanie substancji zapachowych w płynie wykonanych przez profesjonalnych producentów perfum lub kupionych w drogeriach, ponieważ zazwyczaj nie zawierają one silnych środków chemicznych.
5. Połóż pokrywę wewnętrzną na bazie.
6. Połóż pokrywę górną na bazie.
7. Włóż wtyczkę zasilacza do złącza zasilacza, upewniając się że jest włożona do końca.
8. Podłącz zasilacz do gniazda sieciowego.
9. Naciśnij przycisk sterowania, uruchamiając w ten sposób rozpylacz. Po kliku sekundach z wylotu powinna zacząć wydostawać się para, a w pomieszczeniu powinien roznosić się wybrany zapach.
10. Ponownie naciśnij przycisk sterowania, aby zmienić kolor diod LED lub naciśnij go jeszcze raz aby wyłączyć podświetlenie.
11. Po kolejnym naciśnięciu przycisku sterowania urządzenia zostanie wyłączone.
12. Jeśli rozpylacz nie będzie używany przez dłuższy czas, należy odłączyć go od zasilania, opróżnić oraz wysuszyć zbiornik.

Ważne wskazówki:

- Rozpylacza nie należy napełniać, jeśli jest podłączony do zasilania.
- Przed zmianą zapachu należy opróżnić i dokładnie wyczyścić zbiornik.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Przed pierwszym użyciem rozpylacza zapachu Stylies Luna należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi oraz zachować ją do dalszego wglądu w bezpiecznym miejscu. Jeśli rozpylacz zapachu zostanie komuś w przyszłości przekazany, należy dołączyć do niego niniejszą instrukcją obsługi.
- Za szkody wynikłe z nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi firma Coplax AG nie ponosi jakiegokolwiek odpowiedzialności.
- Urządzenie może być używane wyłącznie w gospodarstwie domowym w celach opisanych w niniejszej instrukcji. Zastosowanie niezgodne z przeznaczeniem oraz zmiany techniczne w urządzeniu mogą prowadzić do zagrożeń dla życia i zdrowia.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (włącznie z dziećmi) z ograniczonymi fizycznymi, sensorycznymi i psychicznymi możliwościami lub z brakiem doświadczenia tudzież wiedzy, chyba, że zostaną one uprawnione przez osobę odpowiedzialną za bezpieczeństwo zostaną przez nią przeszkolone w zakresie użytkowania niniejszego urządzenia.
- Dzieci powinny posiadać nadzór, aby wykluczyć zabawy z użyciem urządzenia.
- Kabel należy podłączać tylko do źródła prądu przemiennego. Zwrócić uwagę na dane dotyczące napięcia.
- Wtyk należy bezwzględnie wyciągać:
 - przed każdą zmianą miejsca pracy urządzenia
 - przed otwarciem urządzenia lub napełnianiem wodą
 - w przypadku zakłóceń w pracy

- przed każdym czyszczeniem
- po każdym użyciu.
- Nie stosować żadnych uszkodzonych przedłużaczy.
- Nigdy nie ciągnąć i nie nosić urządzenia za kabel.
- Zabrania się wkładania do obudowy jakichkolwiek przedmiotów.
- Do zasilania należy używać jedynie załączonego zasilacza. Jeśli zasilacz ulegnie uszkodzeniu, można go zastąpić. W tym celu należy zasięgnąć porady wykwalifikowanego pracownika sklepu.
- Jeśli kabel zasilania jest uszkodzony, należy go wymienić kontaktując się z producentem, jego dystrybutorem lub wykwalifikowanym pracownikiem sklepu. Pozwoli to uniknąć zagrożeń.
- Kabel sieciowy nie może być przeciągany lub zaciskany w ostrych krawędziach.
- Nigdy nie wyciągać wtyczki z gniazdka za kabel lub wilgotnym dłońmi.
- Niniejszy nawilżacz powietrza nie może być stosowany w bezpośredniej bliskości wanny kąpielowej, prysznicza lub basenu (utrzymywać minimalny odstęp 3m). Ustawiać urządzenie w taki sposób, aby osoby z wanny nie mogły go dotknąć.
- Nie ustawiać urządzenia w pobliżu źródła ciepła. Nie narażać kabla sieciowego na bezpośrednie działanie gorąca (np. gorąca płyta kuchenna, gorące żelazko lub piecyk). Chronić kabel sieciowy przed olejem.
- Nie ustawiać urządzenia bezpośrednio obok ścian, zasłon, mebli.
- Zwracać uwagę, aby urządzenie było stabilne podczas eksploatacji i nie wystąpiła możliwość potknięcia się o kabel sieciowy.
- Urządzenie nie posiada ochrony przed tryskającą wodą.
- Nie przechowywać i nie uruchamiać urządzenia na świeżym powietrzu.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym i niedostępnym dla dzieci miejscu (zapakować).
- Jeśli w zbiorniku nie ma wody, nie należy włączać urządzenia.
- Zbiornika nie należy napełniać powyżej oznaczenia «MAX» — zbyt wysoki poziom wody może spowodować uszkodzenie urządzenia.
- **Do czyszczenia oscylatora nie należy używać metalowych lub twardych przedmiotów.**
- Do zbiornika nie należy wlewać silnych substancji chemicznych.
- Urządzenia nie należy zanurzać w wodzie. Należy również zapobiegać dostaniu się wody do jego wnętrza.
- Część urządzenia, z której wydostaje się para oraz substancja zapachowa (wylot) nie powinna być zakryta.
- Z urządzenia nie należy korzystać w miejscach, w których wilgotność powietrza przekracza 60 procent.
- W trakcie pracy urządzenia nie należy go przechylać, przemieszczać ani opróżniać.

AUTOMATYCZNE WYŁĄCZANIE — CECHA WYRÓŻNIAJĄCA ROZPYLACZ ZAPACHU

Pojemność zbiornika wynosi 50 ml. Oznacza to, że rozpylacz może bez przerwy pracować przez 3–4 godziny, jeśli po uruchomieniu zbiornik był pełny. Jeśli zbiornik będzie pusty zostanie to wykryte przez zainstalowany w bazie czujnik elektryczny, który wyłączy urządzenie.

CZYSZCZENIE

Rozpylacz zapachu jest bardzo wytrzymały i niezawodny, ale aby zapewnić optymalne działanie należy go regularnie poddawać zabiegom konserwacyjnym. Częstotliwość takich zabiegów zależy od tego, jak często i w jaki sposób jest używany.

W zależności od twardości wody w zbiorniku mogą pojawić się osady wapnia i magnezu lub inne zanieczyszczenia pokrywające powierzchnię oscylatora. Dlatego rozpylacz zapachu należy regularnie czyścić w zależności od czasu użytkowania.

Jak uniknąć powstawania osadów?

- Należy używać czystej i zmiękzonej wody, zimnej przegotowanej wody lub wody destylowanej.

- Zbiornik należy czyścić raz w tygodniu, zwracając szczególną uwagę na powierzchnię oscylatora.
- Po użyciu i przed odłożeniem do przechowania należy wysuszyć jednostkę (zbiornik, pokrywę wewnętrzną, pokrywę górną) za pomocą miękkiej, czystej ściereczki.

Odkamienianie i czyszczenie

- Wyłącz urządzenie, naciskając przycisk sterowania i odłącz zasilacz od gniazda sieciowego.
- Zdejmij pokrywę górną i pokrywę wewnętrzną, wlej kilka kropli białego octu do zbiornika aż do momentu pokrycia przez ocet powierzchni oscylatora i zostaw na 5 minut (im dłużej tym efekty oczyszczania są lepsze).
- Usuń kamień za pomocą miękkiej ściereczki.
- Oplucz wszystkie części (pokrywę górną, pokrywę wewnętrzną, zbiornik) świeżą, czystą wodą. Uwaga: Zwróć uwagę, aby do wnętrza bazy nie dostała się woda.
- Osusz wszystkie części miękką ściereczką, połóż pokrywę wewnętrzną i pokrywę górną na bazie.

UWAGA:

Do czyszczenia urządzenia nie należy stosować środków czyszczących ani środków o właściwościach szorujących.

Do czyszczenia oscylatora nie należy używać przedmiotów metalowych ani twardych przedmiotów.

TYPOWE PROBLEMY - ROZWIĄZANIA

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie je t włączone, ale para nie wydobywa się.	Zasilacz nie jest prawidłowo podłączony do urządzenia i gniazda sieciowego.	Sprawdź, czy kabel zasilacza jest dobrze włożony do gniazda zasilania oraz że jest prawidłowo włożony do złącza w bazie.
Urządzenie jest włączone, ś iatło jest widoczne, ale para nie wydobywa się. Nie czuć także zapachu.	Zbiornik jest pusty.	Sprawdź poziom wody w zbiorniku i napełnij go ponownie wodą oraz substancją zapachową.
Z urządzenia wydobywa się tylko niewielka ilość pary. Zapach w pom eszczeniu jest niemal niewyczuwalny.	Zbiornik oraz oscylator są pokryte osadem lub poziom wody jest zbyt wysoki.	Wyczyść zbiornik i usuń osad lub wylej trochę wody ze zbiornika.
Z urządzenia wydobywa się nieprzyjemny zapach, inny niż zastosowana su stanc a zapachowa.	Zbiornik jest brudny lub nie był odpowiednio oczyszczony przed dodaniem nowego zapachu.	Wyczyść urządzenie i wlej świeżą wodę oraz substancję zapachową.

NAPRAWY/UTYLIZACJA

- Naprawy urządzeń elektrycznych (wymiana kabla sieciowego) mogą być wykonywane wyłącznie przez poinstruowany personel. W przypadku niewłaściwych napraw wygasa gwarancja producenta i wszelka odpowiedzialność.
- Jeśli kabel sieciowy jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, oficjalnego partnera serwisowego lub osobę posiadającą stosowne kwalifikacje, w celu uniknięcia szkód.
- Nigdy nie uruchamiać urządzenia, jeśli kabel lub wtyk są uszkodzone, po błędnym działaniu urządzenia, jeśli spadło lub zostało uszkodzone w inny sposób (rysy, złamania obudowy).
- Nie stosować żadnych ostrych, drapiących przedmiotów lub żrących chemikaliów.
- Wysłużone urządzenie należy natychmiast uczynić niezdatnym do użycia (odłączyć kabel sieciowy) i zwrócić do odpowiedniego punktu zbiorczego.
- Urządzenia elektryczne nie mogą być utylizowane jako odpady domowe, należy skorzystać z oficjalnych punktów zbiorczych recyklingu.

- Jeżeli urządzenia elektryczne będą utylizowane w sposób niekontrolowany, w trakcie opadów atmosferycznych może dojść do przedostania się niebezpiecznych substancji do wód gruntowych a tym samym do łańcucha pokarmowego lub do obciążenia flory i fauny na długie lata.

DANE TECHNICZNE

Zasilanie	100–240 V, 50/60 Hz
Wydajność	Okolo 10 ml na godz.
Pojemność zbiornika	50 ml
Wydajność	6 W
Wymiary	Ø105 x 220 mm
Waga netto/waga brutto	Okolo 0.23 kg/0.5 kg
Spełnione przepisy UE	GS/CE/WEEE/RoHS
Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych.	



Niniejsze urządzenie nie może być utylizowane jako odpad domowy! Prosimy o oddanie urządzenia do odpowiedniego punktu zbiorczego! Zbieranie i recykling odpadów elektrycznych i elektronicznych chroni cenne zasoby! Materiał pakowy może być ponownie użyty. Zutyliżować opakowanie zgodnie z zasadami ochrony środowiska i przekazać je do punktu zbiorczego.

2-LETNIA GWARANCJA

W okresie gwarancyjnym wynoszącym 2 lata od daty zakupu urządzenia, wszystkie urządzenia lub części wykazujące wady materiałowe lub wykonawstwa zostaną nieodpłatnie naprawione lub wymienione na produkt odnowiony (wedle naszego uznania).

Oprócz gwarancji określonej powyższej, firma Coplax nie udziela innych domniemyanych gwarancji ani gwarancji handlowych czy gwarancji przydatności do określonego celu po wygaśnięciu okresu gwarancyjnego produktu. Firma Coplax, wedle własnego uznania, naprawi lub wymieni produkt objęty gwarancją. Akredytywa nie będzie otwierana. Opisane powyżej środki naprawcze są jedyną formą naprawy szkód w przypadku naruszenia określonej wyżej gwarancji.

KOGO DOTYCZY:

Prawo do gwarancji zachowuje pierwszy prywatny właściciel urządzenia Coplax, który może przedstawić opatrzony datą dowód zakupu w formie faktury lub paragonu. Gwarancja nie może być cedowana. Przed zwrotem urządzenia należy przesłać faksem, e-mailem lub pocztą kopię oryginału dowodu zakupu opatrzonego datą. Dla swojego urządzenia należy podać numer modelu wraz ze szczegółowym opisem usterki (najlepiej pismem drukowanym). Opis usterki należy włożyć do koperty, którą należy następnie przykleić taśmą bezpośrednio do obudowy urządzenia przed zaklejeniem pudła. Na oryginalnym pudle nie należy niczego pisać. Pudła tego nie wolno też w żaden sposób zmieniać.

CZEGO TA GWARANCJA NIE OBEJMUJE:

- Części, które winny być normalnie wymieniane, takie jak kartridże demineralizacyjne, kostka Ionic Silver Cube, filtry z węglem aktywnym, knotowe filtr wody oraz inne elementy zużywalne wymagające regularnej wymiany, z wyjątkiem wad materiałowych lub wykonawstwa.
- Uszkodzenia, awarie, straty lub zużycie w wyniku normalnego użytkowania się oraz zniszczenia spowodowane niewłaściwym użyciem, zaniedbaniem, wypadkiem, nieprawidłową instalacją, montażem lub obsługą, nieprawidłową konserwacją, nieuprawnioną naprawą, wystawieniem na działanie nadmiernych temperatur lub warunków otoczenia. Dotyczy to uszkodzeń spowodowanych przez niewłaściwe użycie olejków eterycznych, niewłaściwe przygotowanie wody lub niewłaściwe użycie środków czyszczących.
- Uszkodzenia spowodowane nieodpowiednim pakowaniem lub uszkodzenia powstałe podczas transportu zwracanego produktu.
- Brak lub utrata akcesoriów, np. dyszy, kapsułki zapachowej, korka zbiornika wody, itp.
- Koszty wysyłki i transportu do/z każdego miejsca wykonania naprawy.

- Wszelkie szkody bezpośrednie, szczególne szkody pośrednie lub szkody wynikowe, w tym utrata zysków lub inne straty ekonomiczne.
- Uszkodzenia transportowe urządzenia powstałe podczas wysyłki od jednego z naszych dystrybutorów. Prosimy skontaktować się z nimi bezpośrednio.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń i wad spowodowanych lub wynikających z braku ścisłego stosowania się do specyfikacji firmy Coplax dotyczących instalacji, obsługi, użycia, konserwacji lub naprawy urządzenia Coplax.

Gefeliciteerd met uw nieuwe **Stylies® Aroma Diffusor Luna!** Door geluidloze verspreiding van vochtigheid met uw favoriete geur in de lucht kan hij effectief bijdragen aan een schone, spannende, behaaglijke en aangename luchtkwaliteit in uw omgeving. **Geniet ervan!**

U kunt hem overal plaatsen waar u wilt. Plaats hem echter niet op een houten ondergrond. Luna gebruikt zeer weinig stroom. Wordt verlicht in verschillende kleuren. U kunt uw favoriete kleur kiezen of de verlichting uitschakelen.

Net zoals bij alle elektrische huishoudelijke apparatuur moet bij gebruik van dit product ook de nodige voorzichtigheid in acht worden genomen om ongevallen, brandschade of schade aan het apparaat te vermijden. Lees de bedieningshandleiding zorgvuldig door, alvorens Luna voor de eerste maal te gebruiken en houd u aan de veiligheidsrichtlijnen van het apparaat.

Voor een optimale werking van de Aroma Diffusor raden wij u aan om alleen aroma's te gebruiken die niet op olie zijn gebaseerd. U kunt hiervan 2 druppels in het water van het Reservoir doen. Voor elke navulling dient u het Reservoir om te spoelen en af te drogen met een schone zachte doek.

BESCHRIJVING APPARAAT

Het apparaat bestaat uit de volgende hoofdcomponenten:

1. Afdekkap
2. Uitvoer
3. Binnendeksel
4. Luchtuitvoer
5. Basiseenheid
6. Reservoir: vul dit met water en uw favoriete geurolie, etherische olie of parfum. Capaciteit: 50 ml.
7. «MAX»-markering: MARKEERT de maximale waterstand.
8. LED-lampen: Zorgen voor een kleurrijke verlichting
9. Bedieningsknop: Schakel het apparaat in of uit of schakel over van lichtmodus.
10. Adapteraansluiting
11. Luchtinvoer: De lucht wordt van hieruit door de ventilator aangezogen
12. Adapter

EERSTE GEBRUIK / BEDIENING

Vorbereitung:

Plaats de diffusor voor het eerste gebruik een half uur in de ruimte waarin deze zal worden gebruikt, alvorens in te schakelen.

Plaats de diffusor op een gladde, vlakke en stabiele ondergrond.

Controleer of het reservoir schoon is en of er zich geen vreemde voorwerpen in bevinden.

De aanbevolen kamertemperatuur ligt tussen 16 en 25° C, de relatieve luchtvochtigheid mag niet hoger zijn dan 60%.

Controleer op het typeplaatje van uw netadapter of deze geschikt is voor de diffusor.

Werking

1. Zorg dat de diffusor niet op het stopcontact is aangesloten.

2. Verwijder de afdekkap en het binnendeksel.
3. Vul het reservoir met maximaal 50 ml vers en schoon water (zacht of gedestilleerd water wordt geadviseerd). Let op: Voor optimale prestaties van de geurvernevelaar **NOOIT** water bijvullen tot boven de «MAX»-markering.
4. Voeg enige druppels van uw favoriete vloeibare geurstof toe (parfum of etherische olie of een andere geurstof van uw voorkeur – in ieder geval vloeibaar).
Let op: Roeren om de geurstof met het water te vermengen is niet vereist. De oscillator verstuift het water en zorgt zo voor een beter mengsel.
Wij adviseren het gebruik van vloeibare geurstoffen van professionele parfumproducenten of drogisterijen. Deze bevatten normaliter geen scherpe chemische bestanddelen.
5. Plaats het binnendeksel op de basiseenheid.
6. Leg de afdekkap op de basiseenheid.
7. Plaats de plug van de netadapter volledig en op de juiste manier in de adapteraansluiting.
8. Sluit de netadapter aan op de hoofdstroomvoorziening.
9. Druk eenmaal op de bedieningstoets en de diffuser begint te werken. Na enige seconden moet de uit de uitvoer stromende nevel zichtbaar zijn en moet u uw favoriete geur in de ruimte kunnen waarnemen.
10. Druk weer op de bedieningstoets en u kunt de kleur van het licht bepalen of u kunt het licht uitschakelen door nogmaals op de bedieningstoets te drukken.
11. Door nog een keer op de bedieningstoets te drukken wordt de diffuser uitgeschakeld.
12. Als u de geurvernevelaar voor langere tijd niet wilt gebruiken, controleer dan of de netadapter uit het stopcontact is gehaald. Leeg vervolgens het reservoir en maak dit zorgvuldig droog.

Belangrijke aanwijzingen:

- Vul de diffuser niet als deze nog op het stopcontact is aangesloten.
- Leeg en reinig het reservoir op de juiste wijze, alvorens een andere geurstof te gebruiken.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN

- Lees de bedieningshandleiding zorgvuldig door, alvorens de StyliesAroma DiffusorLuna voor de eerste keer te gebruiken en bewaar de handleiding op een veilige plaats om later te kunnen raadplegen. Als u de luchtbevochtiger ooit doorgeeft aan een andere bezitter, zorg dan dat ook de bedieningshandleiding wordt doorgegeven.
- Voor schade ontstaan door veronachtzaming van deze gebruiksaanwijzing aanvaardt Coplax AG geen aansprakelijkheid.
- Het apparaat mag uitsluitend binnen het huishouden voor de in deze gebruiksaanwijzing beschreven doeleinden worden gebruikt. Gebruik dat niet volgens de voorschriften plaatsvindt en technische wijzigingen aan het apparaat kunnen leiden tot levensgevaarlijk letsel.
- Dit apparaat is niet bedoeld om te worden gebruikt door personen (waaronder kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens, of met beperkte ervaring en/of kennis, tenzij onder toezicht van voor hun veiligheid verantwoordelijke personen, die aanwijzingen geven over gebruik van het apparaat.
- Kinderen dienen onder toezicht te staan, om te voorkomen dat zij met het apparaat gaan spelen.
- Sluit het netsnoer uitsluitend op wisselstroom aan. Let op de spanningsindicatie op het apparaat.
- De stekker altijd uit het stopcontact trekken:
 - Vóór verplaatsing van het apparaat
 - Vóór het openen van het apparaat of bij het vullen met water.
 - Bij storingen tijdens gebruik
 - Voor elke reiniging
 - Na elk gebruik

- Gebruik geen beschadigd verlengsnoer.
- Draag of versleep het apparaat nooit aan het netsnoer.
- Het is streng verboden vreemde voorwerpen in de behuizing te steken.
- Gebruik uitsluitend de meegeleverde netadapter. Als de originele netadapter defect raakt, zorg dan voor een vervangend exemplaar met advies van uitsluitend gekwalificeerd personeel.
- Als het aansluitsnoer beschadigd is, moet dit door de producent, zijn servicepartner of soortgelijk gekwalificeerd personeel worden vervangen, om gevaarlijke situaties te vermijden.
- Trek het netsnoer niet over scherpe randen en zorg dat het niet beklemd raakt.
- Trek de stekker nooit aan het netsnoer of met natte handen uit het stopcontact.
- Deze luchtbevochtiger niet in de nabijheid van een badkuip, douche of zwembad gebruiken (houd een minimum afstand van 3 m aan). Plaats het apparaat zo dat personen het niet vanuit de badkuip kunnen aanraken.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van een warmtebron. Stel het netsnoer niet bloot aan directe hitte (zoals bijv. een hete kookplaat, open vuur, een heet strijkijzer of een hete oven). Bescherm het netsnoer tegen olie.
- Plaats het apparaat niet direct tegen een wand, gordijnen of meubels.
- Let erop dat het apparaat tijdens gebruik stabiel staat en niemand over het netsnoer kan struikelen.
- Het apparaat is niet sproeiwaterbestendig.
- Het apparaat niet in de openlucht bewaren of in gebruik nemen.
- Bewaar het apparaat op een droge en niet voor kinderen toegankelijke plaats (ingepakt).
- Trek bij water vullen en bij reinigen altijd de stekker uit het stopcontact.
- Schakel het apparaat niet in als er zich geen water in het reservoir bevindt.
- Vul het reservoir nooit boven de «MAX»-markering – teveel water schakelt de functie van de aromadiffuser uit.
- **Gebruik voor de reiniging van de oscillator geen metalen of andere harde voorwerpen.**
- Gebruik geen scherpe chemicaliën in het waterreservoir.
- Plaats het apparaat niet in water en vermijd binnendringen van water in het apparaat.
- Het onderdeel dat nevel en geurstof vrijgeeft (uitvoer) mag niet door andere objecten worden bedekt.
- Gebruik het apparaat niet in een omgeving waar de luchtvochtigheid meer dan 60% bedraagt.
- Probeer tijdens gebruik het apparaat nooit schuin te plaatsen, te bewegen of te legen.

AUTOMATISCHE UITSCHAKELING – SPECIALE FUNCTIE VAN DE DIFFUSER

De capaciteit van het reservoir bedraagt 50 ml. Dit betekent dat de geurvernevelaar met een vol reservoir 3-4 uur continu kan worden gebruikt. Als het reservoir leeg raakt, wordt dit door de in de basis een geïnstalleerde elektronische sensor gesignaleerd en wordt het apparaat uitgeschakeld.

REINIGING

De aromadiffuser is een zeer betrouwbaar en robuust product, dat voor goede prestaties echter regelmatig onderhoud vraagt. De frequentie van het onderhoud is afhankelijk van hoe en hoe vaak het apparaat wordt gebruikt.

Afhankelijk van de hardheid van het water kunt u misschien calcium- en magnesiumaanslag of andere verontreinigingen in het reservoir constateren, die zich op het oppervlak van de oscillator bevinden. Daarom is het nodig de diffuser, afhankelijk van de gebruikstijd, regelmatig te reinigen.

Ter vermijding van kalkaanslag

- Gebruik schoon en zacht water, koud gekookt water of gedestilleerd water.
- Reinig het reservoir wekelijks, vooral het oppervlak van de oscillator.
- Droog de eenheid (reservoir, binnendeksel, afdekkap) na gebruik of voor opslag volledig met schone droge doeken af.

Ontkalking en reiniging

- Schakel het apparaat uit door op de bedieningsknop te drukken en trek de adapter uit het stopcontact.
- Verwijder de afdekkap en het binnendecksel, laat enkele druppels blanke azijn in het reservoir vallen tot de azijn het oppervlak van de oscillator bedekt en laat dit 5 minuten inwerken (hoe langer, des te beter het reinigingsresultaat).
- Verwijder de kalk met een zachte doek.
- Spoel alle onderdelen (afdekkap, binnendecksel, reservoir) met vers schoon water af. Let op: Er mag geen water in de basiseenheid lopen.
- Droog alle onderdelen met een zachte doek af en plaats de binnendecksel en de afdekkap op de basiseenheid.

BELANGRIJK:

Gebruik geen reinigingsmiddelen of andere schuurmiddelen voor de reiniging van het apparaat.

Gebruik geen metalen objecten of andere harde voorwerpen voor de reiniging van de oscillator.

STORINGEN

Probleem

Het apparaat is ingeschakeld, maar er wordt geen damp afgegeven

Het apparaat is ingeschakeld, de verlichting is aan, er wordt alleen geen damp en geen geur waargenomen

Het apparaat geeft slechts een kleine hoeveelheid geur af en er wordt vrijwel geen door het apparaat afgegeven geur waargenomen

Het apparaat geeft een kwalijke reuk af: niet zoals de toegevoegde geurstof

Mogelijke oorzaak

De netadapter is niet juist op het apparaat aangesloten of in het stopcontact gestoken

Het reservoir is leeg

Het reservoir en de oscillator zijn met kalkaanslag bedekt of de waterstand is te hoog

Het reservoir is verontreinigd of niet op de juiste wijze gereinigd, voordat er een nieuwe geurstof is toegepast

Oplossing

Controleer of de adapter op de juiste wijze in het stopcontact is geplaatst en met de adapteraansluiting op de basiseenheid is verbonden.

Controleer het reservoir en vul dit opnieuw met water en geurstof

Reinig het reservoir en verwijder de kalk of verwijder wat water uit het apparaat

Reinig het apparaat en vul vers water en geurstof aan

REPARATIES/AFVOEREN

- Reparaties aan elektrische apparaten (vervangen van het netsnoer) mogen uitsluitend door geïnstrueerde vakmensen worden uitgevoerd. Bij ondeskundige reparaties vervalt de garantie en wordt geen aansprakelijkheid aanvaardt.
- Als het netsnoer is beschadigd moet het door de producent, zijn officiële servicepartner of door een gekwalificeerd persoon worden vervangen om schade te vermijden.
- Neem het apparaat nooit in gebruik als een kabel of stekker is beschadigd, na storing van het apparaat, als het apparaat is gevallen of op andere wijze is beschadigd (krassen/breuken in de behuizing).
- Gebruik geen scherpe, krassende voorwerpen of bijtende chemicaliën.

- Afgeschreven apparaat direct onbruikbaar maken (netsnoer doorknippen) en via de hiervoor bestemde afvoerkanalen afvoeren.
- Elektrische apparaten niet via het huisvuil afvoeren maar maak gebruik van de officiële recyclingstations, indien aanwezig.
- Als elektrische apparaten ongecontroleerd worden afgevoerd, kunnen tijdens hun ontbinding gevaarlijke stoffen via het grondwater in de voedselketen komen, of kan de flora en fauna voor jaren worden belast.

TECHNISCHE GEGEVENS

Stroomvoorziening naar netadapter	100-240 V, 50/60Hz
Prestatievermogen	Circa 10 ml per uur
Capaciteit reservoir	50 ml
Capaciteit	6 Watt
Afmetingen	Ø105 x 220 mm
Netto gewicht / bruto gewicht	Ca. 0.23 kg / 0.5 kg
Voldoet aan EU-voorschriften	GS/CE/WEEE/RoHS
Technische wijzigingen voorbehouden	



Dit apparaat mag niet met het huisvuil worden afgevoerd! Geef dit apparaat bij de hiervoor bedoelde verzamelstations af! Het verzamelen en recyclen van elektrisch en elektronisch afval spaart het milieu! Het verpakkingsmateriaal is recyclebaar. Voer de verpakking milieuvriendelijk af naar de recycling.

2 JAAR GARANTIE

Tijdens de garantieperiode van twee jaar vanaf de aankoop van het apparaat verzorgen wij de reparatie van een apparaat of oven, waarbij een fabricagefout is vastgesteld, of (naar eigen goeddunken) de vervanging hiervan door een gerepareerd product, zonder hiervoor kosten voor de onderdelen of arbeidsloon in rekening te brengen.

AFGEZIEN VAN DE BOVENSTAANDE GARANTIE AANVAARDT Coplax VOOR DE TIJD AANSLUITEND OP DE GARANTIEPERIODE GEEN ANDERE STILZWIJGENDE GARANTIE OF TOEZEGGING OVER DE GANGBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN SPECIFIEKE TOEPASSING MET BETREKING TOT HET PRODUCT. Coplax repareert of vervangt het product in het kader van garantie volgens eigen goeddunken. Er ontstaat GEEN tegoed. De bovengenoemde rechtsmiddelen vormen uw enige rechtsmiddelen bij schending van de bovengenoemde garantie.

WIE HEEFT RECHT OP GARANTIE?

De eerste eigenaar van een Coplax-apparaat in privébezit, die een gedateerd aankoopbewijs in de vorm van een rekening of kwitantie kan overleggen, heeft recht op garantie. De garantie is niet overdraagbaar. Voor teruggave van de eenheid dient een kopie van het gedateerde originele aankoopbewijs per fax, e-mail of post te worden toegezonden. Voeg het artikel- en typenummer van het apparaat en een gedetailleerde beschrijving van het probleem bij (bij voorkeur getypt of uitgeprint). Doe de beschrijving in een envelop of omslag en plak deze voor verzegeling van de verpakking direct op het apparaat. Breng geen wijzigingen of opschriften aan op de originele verpakking.

NIET BIJ DE GARANTIE INBEGREPEN:

- Onderdelen die normaliter moeten worden vervangen, zoals ontkalkingspatronen, Ionic Silver Cube, actiefkoolfilter, kousfilter en overige regelmatig te vervangen onderdelen, tenzij zich hierbij een materiaal of verwerkingsfout voordoet.
- Schade, uitval, verlies of verslechtering als gevolg van normale slijtage, ondeskundig gebruik, gebruik dat niet aan de voorschriften voldoet, nalatigheid, ongeval, fouten bij installatie, opstelling en gebruik, ondeskundig onderhoud, onbevoegde reparatie, belasting onder inadequate temperaturen of condities. Dit omvat onder andere schade als gevolg van ondeskundig gebruik van etherische oliën of waterzuiverings- of reinigingsmiddelen.

- Schade als gevolg van ontoereikende verpakking of foutieve behandeling door vervoerders bij productretournering.
- Foutieve inbouw of verlies van toebehoren, sproeier, geurstofreservoir, watertankdeksel etc.
- Kosten voor verzending en vervoer naar reparatielocatie en terug.
- Directe, indirecte, bijzondere of gevolgschade van enigerlei aard, waaronder winstderving of andere bedrijfsverliezen.
- Transportschade aan een eenheid die door één van onze dealers is geleverd. Neem rechtstreeks contact op met de dealer.

Deze garantie geldt niet voor schade of defecten die terug te voeren zijn op het niet naleven van de specificaties van Coplax met betrekking tot installatie, gebruik, toepassing, onderhoud of reparatie van het Coplax-apparaat.

Onnittelumme uuden **Stylies® Aroma Diffusor Luna** -laitteen hankinnan johdosta! Laite voi auttaa puhtaana, rentouttavana, mukavana ja miellyttävänä ilmanlaadun tuottamisessa levittämällä mieltuoksuasi äänettömästi kosteuden mukana ilmaan. Sinäkin pääset nauttimaan tästä! Voit sijoittaa laitteen haluamaasi paikkaan. Älä kuitenkaan aseta laitetta puulattialle. Lunan virrankulutus on erittäin pieni. Voit valita, minkä värisenä Luna valot palavat tai voit sammuttaa valaistuksen kokonaan.

Samoin kuin kaikkien kodin sähkölaitteiden kanssa, myös tämän tuotteen kanssa on oltava varovainen onnettomuuksien, tulipalojen tai laitteen vahingoittumisen välttämiseksi. Lue käyttöohje huolellisesti ennen kuin käytät Luna ensimmäisen kerran ja noudata laitteen turvallisuusohjeita.

Aroma Diffusorin suorituskyky on paras mahdollinen käytettäessä muita kuin öljypohjaisia aromiaineita. Suosittelemme, että säiliössä olevaan veteen lisätään enintään kaksi tippaa aromiainetta. Huuhtelee säiliö ja kuivaa se puhtaalla, pehmeällä liinalla ennen jokaista täytökertaa.

LAITTEEN KUVAUS

Laite koostuu seuraavista pääosista:

1. Suojakansi
2. Poisto
3. Sisäkansi
4. Ilmanpoisto
5. Perusyksikkö
6. Säiliö: kaada säiliöön vettä ja mieltuoksuöljyäsi, eteeristä öljyä tai parfyymiä. Tilavuus: 50 ml.
7. Merkintä «MAX»: Osoittaa veden korkeinta tasoa.
8. LED-valot: Tuottavat värillistä valoa
9. Sääätöpainike: Kytkee ja sammuttaa laitteen virran ja vaihtaa valon tilaa.
10. Verkkolaitteen kosketin
11. Ilman tulo: Puhallin imee ilman täältä
12. Sovitin

IKÄYTTÖÖNOTTO JA KÄYTTÖ

Valmistelu:

Kun käytät diffusoria ensimmäistä kertaa, aseta se puoli tuntia ennen virran kytkemistä huoneeseen, jossa sitä käytetään.

Aseta diffusori sileälle, tasaiselle ja tukevalle pinnalle.

Tarkista säiliö ja varmista, että se on puhdas eikä siellä ole vieraita esineitä..

Suosittelun huoneen lämpötila on 16 - 25 °C ja ilman suhteellinen kosteus on enintään 60 %.

Varmista verkkolaitteen tyyppikilvestä, että verkkolaite sopii diffusorille.

Käyttö

1. Varmista, että diffusori on erotettu virransyötöstä.
2. Poista suojakansi ja sisäkansi.
3. Täytä säiliöön enintään 50 ml puhdasta makeaa vettä (suosittelemme pehmennetyn tai

tislatun veden käyttämistä). Huomautus: Tuoksuhaihduttimen optimaalisen tehon takaamiseksi **ÄLÄ** täytä vettä merkinnän «MAX» yli.

4. Lisää säiliöön muutama tippa haluamaasi nestemäistä hajustetta (parfyymiä, eteeristä öljyä tai jotain muuta haluamaasi hajustetta, mutta ainoastaan nestemäisenä).
Huomautus: Hämmäntäminen ei ole tarpeen hajusteen ja veden sekoittamiseksi. Oskillaattori muodostaa vedestä sumua ja varmistaa siten sekoittumisen.
Suosittelemme käyttämään ammattimaisten parfyymien valmistajien tuottamia tai kemikaaliosta ostettuja nestemäisiä hajusteita, joissa ei yleensä ole voimakkaita kemiallisia ainesosia.
5. Aseta sisäkansi perusyksikköön.
6. Aseta suojakansi perusyksikköön.
7. Työnnä verkkolaitteen pistoke kokonaan ja asianmukaisesti verkkolaitteen koskettimeen.
8. Kytke verkkolaite verkkovirtaan.
9. Diffusori käynnistyy, kun painat ohjauspainiketta kerran. Laitteen poistoaukosta tulevan höyryn pitäisi näkyä ja sinun pitäisi pystyä havaitsemaan mielitüksusi huoneessa muutama sekunnin kuluttua.
10. Voit valita valon värin painamalla ohjauspainiketta uudelleen tai voit sammuttaa valon yksinkertaisesti painamalla ohjauspainiketta.
11. Voit sammuttaa diffusorin painamalla ohjauspainiketta vielä kerran.
12. Jos et käytä laitetta pitkään aikaan, varmista, että verkkolaite on irti verkkovirrasta ja tyhjennä ja kuivaa säiliö huolellisesti.

Tärkeitä tietoja:

- Älä täytä diffusoria, kun se on yhdistetty verkkovirtaan.
- Tyhjennä ja puhdista säiliö asianmukaisesti ennen toisenlaisen hajusteen käyttämistä.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- Lue käyttöohje huolellisesti ennen StyliēsAroma DiffusorLuna -laitteen ensimmäistä käyttökertaa ja säilytä käyttöohje huolellisesti myöhempää käyttöä varten. Jos luovutat ilmankostuttimen joskus uudelle omistajalle, varmista, että annat myös käyttöohjeen laitteen mukana.
- Coplax AG ei vastaa vahingoista, jotka ovat aiheutuneet tässä käyttöohjeessa olevien ohjeiden huomiotta jättämisestä.
- Laite on tarkoitettu käytettäväksi vain kotitalouksissa. Laitteen määräysten vastainen käyttö ja tekniset muutokset voivat aiheuttaa vaaran terveydelle ja hengenvaaran.
- Tämä laite ei ole tarkoitettu henkilöiden [mukaan lukien lapset] käytettäväksi, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai kokemus ja/tai tietämys ovat rajalliset. Heidän turvallisuudetaan tulee huolehtia heistä vastuussa oleva henkilö tai paikalla tulee olla henkilö, joka neuvoo miten laitetta tulee käyttää.
- Lapsia tulee valvoa ja varmistaa, että he eivät leiki laitteen kanssa.
- Liitä johto vain vaihtovirtaan. Huomioi laitteen jännitetiedot.
- Irrota virtapistoke:
 - aina ennen kuin laitteen paikkaa vaihdetaan,
 - ennen kuin laite avataan tai veden täytön yhteydessä,
 - käyttöhäiriöiden yhteydessä,
 - aina ennen puhdistusta ja
 - käytön jälkeen.
- Älä käytä vahingoittuneita jatkojohtoja.
- Älä koskaan kannan tai vedä laitetta johdosta.
- Kotelon avaaminen jollakin esineellä tai työkalulla on ehdottomasti kielletty.
- Käytä ainoastaan laitteen mukana toimitettua verkkolaitetta. Jos alkuperäinen verkkolaite vahingoittuu, voit hankkia sen tilalle uuden, mutta varmista asiantuntijalta, että korvaava verkkolaite on sopiva.

- Jos virtajohto vahingoittuu, laitteen valmistajan, valtuutetun huollon tai vastaavan asiantuntijan on vaihdettava se vaaratilanteiden estämiseksi.
- Sähköjohto ei saa vetää terävien reunojen yli tai puristaa minkään väliin.
- Pistoketta ei saa koskaan vetää sähköjohdosta tai märillä käsillä pistorasiasta.
- Ilmankostutinta ei saa käyttää kylpyammeen, suihku tai uima-altaan välittömässä läheisyydessä (vähintään 3 metrin etäisyys). Laite tulee asentaa niin, että henkilöt eivät voi koskea laitteeseen kylpyammeesta.
- Laitetta ei saa asentaa lämmönlähteen lähelle. Sähköjohtoa ei saa sijoittaa suoran lämmönlähteen [kuten esimerkiksi kuuma liesilevy, avotuli, kuuma silitysrauta tai lämmitysuni] läheisyyteen. Sähköjohto tulee suojata öljyltä.
- Laitetta ei saa sijoittaa lähelle seiniä, verhoja tai huonekaluja.
- Laite ei ole roiskevedenkestävä.
- Laitetta ei saa varastoida ulkoilmassa tai käyttää ulkona.
- Laite tulee säilyttää kuivassa paikassa ja lasten ulottumattomissa (pakattuna).
- Veteen ei saa lisätä mitään (tuoksuaaineita, eteerisiä öljyjä tai vedenraikastusaineita).
- Älä kytke laitteeseen virtaa, kun säiliössä ei ole vettä.
- Älä täytä säiliötä «MAX»-merkinnän yläpuolelle - liian suuri määrä vettä estää laitteen oikean toiminnan.
- **Älä käytä oskillaattorin puhdistukseen metallia tai muita kovia esineitä.**
- Älä käytä vesisäiliössä voimakkaita kemikaaleja.
- Älä aseta laiteta veteen ja vältä veden pääsemistä laitteeseen.
- Osaa, josta höyry ja hajuste poistuvat (poistoaukko), ei saa peittää muilla esineillä.
- Älä käytä laitetta alueella, jonka ilmankosteus on yli 60 prosenttia.
- Älä yritä kallistaa, siirtää tai tyhjentää laitetta, kun se on käytössä.

AUTOMAATTINEN VIRRANKATKAISU – DIFFUUSORIN ERITYISOMINAISUUS

Säiliön tilavuus on 50 ml. Tämä tarkoittaa, että säiliön täyttämisen jälkeen laitetta voi käyttää yhtäjaksoisesti noin 3 - 4 tuntia. Kun säiliö tyhjenee, perusyksikköön asennettu elektroninen anturi havaitsee sen ja sammuttaa laitteen.

PUHDISTUS

Diffuusori on luotettava ja vankkarakenteinen tuote, mutta sen hyvä suorituskyky vaatii kuitenkin säännöllistä huoltoa. Tarvittavan huollon määrä riippuu laitteen käyttötavasta ja käyttöaajuudesta. Veden kovuuden mukaan säiliöön saattaa kiinnittyä kalsium- ja magnesiumkerrostumia, jotka peittävät t oskillaattorin pinnan. Tämän vuoksi diffuusori on puhdistettava säännöllisesti käyttöajan mukaan.

Kalkkikertymien välttämiseksi

- Käytä puhdasta ja pehmenneetä vettä, jäähdytettyä keitettyä vettä tai tislattua vettä.
- Puhdista säiliö viikoittain, erityisesti oskillaattorin pinta.
- Kuivaa yksikkö (säiliö, sisäkansi, suojakansi) huolellisesti puhtaalla ja pehmeällä kankaalla käytön jälkeen ja ennen laitteen varastointia.

Kalkinpoisto ja puhdistus

- Sammuta laite painamalla ohjauspainiketta ja irrota verkkolaite verkkovirrasta.
- Poista suojakansi ja sisäkansi, tiputa säiliöön muutama tippa etikkaa, kunnes etikka peittää oskillaattorin pinnan ja anna etikan vaikuttaa 5 minuuttia (pidempi aika parantaa puhdistustehoa).
- Poista kalkki pehmeällä kankaalla.
- Huuhtelee kaikki osat (suojaakansi, sisäkansi, säiliö) puhtaalla vedellä. Huomautus: Älä päästä vettä perusyksikköön.
- Kuivaa kaikki osat pehmeällä kankaalla ja aseta sisäkansi ja suojakansi perusyksikön päälle.

TÄRKEÄÄ:

Älä käytä laitteen puhdistukseen puhdistusaineita tai hiovia aineita.

Älä käytä oskillaattorin puhdistukseen metallisia esineitä tai kovia esineitä.

HÄIRIÖT

Ongelma

Laitteen virta on päällä, mutta höyryä ei muodostu

Laitteen virta on kytketty, merkkivalo palaa, mutta höyryä ei näy eikä tuoksua ole havaittavissa

Laitteesta tulee vain vähän höyryä eikä laitteen tuotama tuoksu ole riittävän voimakas

Laitteesta tulee pahaa hajua, ei siihen laitettua tuoksua

Mahdolliset syyt

Verkkolaitetta ei ole liitetty oikein laitteeseen tai verkkovirtaan

Säiliö on tyhjä

Säiliö ja oskillaattori ovat kalkin peitossa tai säiliössä on liikaa vettä

Säiliö on likainen tai sitä ei ole puhdistettu oikein ennen uuden tuoksun vaihtamista

Ratkaisu

Varmista, että verkkolaite on kytketty oikein verkkovirtapistorasiaan ja että verkkolaitteen kosketin on oikein kiinni perusyksikössä

Tarkista säiliö ja täytä se uudelleen vedellä ja hajusteella

Puhdista säiliö ja poista kalkki tai poista säiliöstä hieman vettä

Puhdista laite ja täytä säiliöön raikasta vettä ja hajustetta

KORJAUKSET/HÄVITTÄMINEN

- Vain valtuutettu ammattilainen saa korjata sähkölaitteita (vaihtaa sähköjohtoja). Asiaankuulumattomat korjaukset mitätöivät takuun ja valmistaja kieltäytyy kaikesta vastuusta.
- Jos sähköjohto on vahingoittunut, valmistaja, tämän valtuutettu palvelukeskus tai pätevä henkilö saa vaihtaa johdon vaurioiden välttämiseksi.
- Älä koskaan ota laitetta käyttöön, kun johto tai pistoke on vahingoittunut, laitteen toimintahäiriön jälkeen, jos laite on pudonnut tai vaurioitunut muulla tavalla (kotelossa on halkeamia tai säröjä).
- Älä käytä teräviä, naarmuttavia esineitä tai syövyttäviä kemikaaleja.
- Loppuun kulunut laite tulee heti tehdä käyttökelvottomaksi (katkaise sähköjohto) ja toimittaa tarkoituksenmukaiseen keräyspisteeseen.
- Sähkölaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukaan, vaan käytä virallisia kierrätyspisteitä.
- Jos sähkölaitteita hävitetään huolimattomasti, niiden hajoamisen aikana pohjavesiin ja ravintoketjuun voi joutua vaarallisia aineita tai eläimistö ja kasvisto voivat kuormittua vuosiksi.

TEKNISET TIEDOT

Virransyöttö verkkolaitteelle	100 - 240 V, 50/60 Hz
Teho	Noin 10 ml/h.
Säiliön tilavuus	50 ml
Teho	6 W
Mitat	Ø 105 x 220 mm
Nettopaino / Bruttopaino	Noin 0.23 / 0.5 kg
Täyttää EU-säännökset	GS/CE/WEEE/RoHS
Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään.	



Laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteen joukossa! Vie laite asianmukaiseen keräyspisteeseen! Sähkö- ja elektroniikkaromun keräys ja kierrätys säästää arvokkaita resursseja! Pakkausmateriaalit ovat kierrätettäviä. Hävitä pakkaus ympäristöystävällisesti ja vie se hyötyjätekeräykseen.

KAHDEN VUODEN TAKUU

Kahden (2) vuoden takuuajan aikana korjaamme tai vaihdamme (valintamme mukaan) koneen tai osan, joka osoittautuu vialliseksi materiaaleiltaan tai valmistukseltaan, ilman kuluja sinulle joko osista tai työstä.

YLLÄ OLEVAA TAKUUTA LUKUUN OTTAMATTA Coplax SANOUTUU IRTI MUISTA JA KAIKISTA MUISTA HILJAISISTA TAKUISTA JA TAKUISTA TUOTTEEN MYYTÄVYYDESTÄ JA SEN SOVELTUVUUDESTA JOHONKIN MÄÄRÄTTYYN TARKOITUKSEEN TAKUUN UMPEUTUMISEN JÄLKEEN. Coplax korjaa tai vaihtaa tuotteen oman valintansa mukaan takuun aikana. Mitään hyvityksiä EI makseta. Yllä mainitut korvaukset ovat ainoita korvauksia yllä mainitun takuun mahdollisen rikkomuksen sattuessa.

KUKA ON TAKUUN PIIRISSÄ:

Takuu koskee yksityisesti omistetun Coplax-laitteen alkuperäistä omistajaa, joka voi esittää päivitetyn ostotositteen laskun tai kuitin muodossa. Takuuta ei voi siirtää. Alkuperäinen päiväyksellä varustettu ostotosite (kopio täytyy faksata, lähettää sähköpostitse tai postitse) ennen yksikön palauttamista. Ilmoita laitteen mallinumero ja yksityiskohtainen kuvaus (mielellään koneella kirjoitettu) ongelmasta. Sulje kuvaus kirjekuoreen ja teippaa se suoraan laitteeseen ennen kuin laatikko suljetaan. Älä kirjoita mitään tai muuta alkuperäistä laatikkoa millään tavalla.

MITÄ TÄMÄ TAKUU EI KATA:

- Osat, jotka tavallisesti tulee vaihtaa, kuten suolanpoistopatruuna, Ionic Silver Cube, aktiivihilisuodattimet, vesisuodattimet ja muut kulutustarvikkeet, jotka täytyy vaihtaa säännöllisesti lukuun ottamatta puutteita materiaalisissa tai työn laadussa.
- Tavallisesta kulumisesta aiheutuneet vauriot, viat, menetykset tai pilaantuminen ja kuluminen väärinkäytöstä, huolimattomuudesta, vahingosta, viallisesta asennuksesta, sijoittamisesta ja käytöstä, sopimaton huolto, valtuuttamaton korjaus, altistuminen kohtuuttomille lämpötiloille tai olosuhteille. Tämä sisältää vauriot, jotka aiheutuvat tarpeellisten öljyjen tai vedenkäsittely- ja puhdistusratkaisujen väärinkäytöstä.
- Palautettavien tuotteiden riittämättömästä pakkauksesta tai huolitsijan huonosta käsittelystä.
- Varusteiden väärä sijoitus tai kadottaminen kuten suutin, tuoksukapseli, vesisäiliön korkki jne.
- Lähetys- ja kuljetuskulut korjauspaikkaan ja takaisin.
- Kaiken tyyppiset suorat, epäsuorat erityiset tai välilliset vahingot, mukaan lukien tulojen menetykset tai muut taloudelliset tappiot.
- Jälleenmyyjämme lähettämän yksikön kuljetusvauriot. Ota yhteyttä heihin suoraan.

Takuu ei kata vaurioita tai vahinkoja, jotka aiheutuvat Coplaxin teknisten tietojen noudattamatta jättämisestä Coplax-laitteen asennuksen, toimintojen, käytön, huollon tai korjauksen aikana.

Le felicitamos por la adquisición de su nuevo **Stylies® Aroma Difusor Luna**. Gracias a la distribución silenciosa de humedad con su fragancia favorita, contribuye de forma eficaz a lograr una calidad del aire y un ambiente más limpio, confortable, relajado y agradable. Que lo disfrute. Puede instalarlo en cualquier lugar que desee. No obstante, no lo coloque sobre suelos de madera. Luna consume muy poca corriente. Se ilumina en distintos colores, por lo que puede elegir su color favorito o apagar la iluminación.

Como sucede con todos los electrodomésticos, al utilizar el producto debe tener cuidado para evitar accidentes, incendios o daños en el aparato. Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar Luna por primera vez y observe las directrices de seguridad del aparato.

Para conseguir un rendimiento óptimo del difusor de aroma, recomendamos utilizar únicamente aromas sin base aceitosa y poner como máximo 2 gotas en el agua del depósito. Aclare el depósito y séquelo con un paño suave y limpio antes de rellenarlo.

DESCRIPCIÓN

El aparato se compone de lo siguiente:

1. Cubierta
2. Salida
3. Tapa interior
4. Salida de aire
5. Base
6. Depósito: vierta agua y añada su aceite aromático, esencial o perfume favorito. Capacidad: 50 ml.
7. Marca «MAX»: marca el nivel máximo del agua.
8. Luces LED: emiten luz de colores.
9. Botón de control: enciende o apaga el aparato, y cambie el modo de iluminación.
10. Toma de adaptador
11. Entrada de aire: desde aquí se suministra el aire al ventilador.
12. Temporizador

PUESTA EN MARCHA/SERVICIO

Preparativos:

Si va a utilizar el difusor por primera vez, colóquelo en la sala donde desee utilizarlo media hora antes de ponerlo en funcionamiento.

Coloque el difusor sobre una superficie lisa, plana y estable.

Compruebe que el depósito está limpio y libre de objetos extraños.

Se recomienda una temperatura ambiente de entre 16 y 25 °C y una humedad relativa inferior al 60%.

Asegúrese de que el adaptador es adecuado al difusor, comprobando la placa de características del adaptador.

Funcionamiento

1. Asegúrese de que el difusor está desconectado de la corriente eléctrica.
2. Retire la cubierta y la tapa interior.
3. Llene el depósito con un máximo de 50 ml de agua fresca y limpia (se recomienda utilizar agua blanda o destilada). Observación: Para lograr un rendimiento óptimo de su vaporizador, **NUNCA** vierta agua por encima del nivel de llenado «MAX».
4. Agregue unas gotas de su fragancia líquida favorita (perfume, aceite esencial o cualquier otra sustancia aromática, siempre que sea en estado líquido).
Observación: No es necesario remover el agua para que se mezcle con la fragancia. El oscilador atomiza el agua, proporcionando así una mejor mezcla.
Recomendamos utilizar fragancias líquidas de fabricantes de perfumes o droguerías profesionales, ya que no suelen contener componentes químicos agresivos.
5. Coloque la tapa interior en la base.
6. Coloque la cubierta sobre la base.
7. Inserte el conector del adaptador completamente y de forma correcta en la toma de adaptador.
8. Conecte el adaptador a la corriente eléctrica.
9. Pulse una vez el botón de control para poner el difusor en marcha. Al cabo de unos segundos podrá ver cómo la fragancia se vaporiza a través de la salida y notará la fragancia en la sala.
10. Vuelva a pulsar el botón de control para mantener el color de la luz o apáguela volviendo a pulsar el botón de control.
11. Si vuelve a pulsar el botón de control, el difusor se apagará completamente.
12. Si no va a utilizar el vaporizador durante mucho tiempo, asegúrese de desconectar el adaptador de la corriente eléctrica, y vacíe y seque cuidadosamente el depósito.

Nota importante:

- No llene el difusor hasta haberlo desconectado de la corriente eléctrica.
- Vacíe y limpie el depósito correctamente antes de cambiar a una fragancia distinta.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar Styliés Aroma Diffusor Luna por primera vez y guárdelas en un lugar seguro para su referencia posterior. Si deja el humidificador a otros usuarios, asegúrese de que también lea las instrucciones.
- Coplax AG no se hace responsable de los daños ocasionados por no tener en cuenta estas instrucciones.
- El aparato está indicado para uso doméstico, y debe ser utilizado de acuerdo con las instrucciones. Si no lo utiliza para los fines descritos en esta documentación, y lleva a cabo modificaciones técnicas, podría poner en peligro su salud y sufrir accidentes.
- Este aparato no está pensado para que lo utilicen niños, personas con movilidad reducida, limitaciones físicas, psicológicas, o que carezcan de la experiencia o los conocimientos necesarios, a menos que haya alguien con ellos que supervise lo que están haciendo o que le enseñen cómo usarlo.
- Vigile a los niños y asegúrese de que no juegan con el aparato.
- Conecte el cable únicamente a la corriente alterna. Tenga en cuenta las características referidas a la tensión eléctrica.
- Desconecte el cable de la corriente siempre que:
 - Traslade el aparato de un lugar a otro
 - Abra el aparato o lo llene de agua
 - Note que no funciona correctamente
 - Se disponga a limpiarlo
 - Deje de utilizarlo.

- No utilice alargadores que no se encuentren en perfectas condiciones.
- No arrastre ni agarre el aparato tirando del cable.
- No introduzca ningún tipo de elementos en la carcasa.
- Utilice únicamente el adaptador suministrado. Si el adaptador original sufre daños, puede adquirir un adaptador de sustitución, pero sólo a través de personal cualificado.
- Si el cable de conexión está dañado, solicite su sustitución al fabricante, distribuidor o a personal cualificado equivalente para evitar posibles riesgos.
- Mantenga el cable de conexión alejado de superficies o bordes cortantes.
- No desenchufe el cable tirando de él ni lo toque con las manos mojadas.
- No coloque el humidificador cerca de la bañera, ducha o piscina (manténgalo a una distancia de 3 m como mínimo). Coloque el aparato lejos de la bañera, para que no pueda tocarse desde el agua.
- No ponga el aparato cerca de fuentes de calor. Asegúrese de que el cable de conexión no está expuesto al calor (manténgalo alejado de fogones, llamas, planchas u hornos en funcionamiento). Procure que el cable no se manche de aceite.
- No coloque el aparato directamente sobre la pared, las cortinas o los muebles.
- Asegúrese de que no se tambalea, y de que el cable no entorpece el paso.
- El aparato no es resistente a salpicaduras.
- No utilice ni guarde el aparato en espacios abiertos.
- Guarde el aparato en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.
- No encienda el aparato si no hay agua en el depósito.
- No llene el depósito por encima de la marca «MAX»; si el nivel de agua es demasiado alto, el difusor de aroma no se pondrá en marcha.
- **Para limpiar el oscilador, no utilice objetos metálicos o rígidos.**
- No utilice sustancias químicas agresivas en el depósito de agua.
- No sumerja el aparato en el agua y evite que el agua penetre en el aparato.
- Nunca cubra con otros objetos la pieza que vaporiza el agua y la fragancia (salida).
- No utilice el aparato en lugares con una humedad ambiente superior al 60%.
- Durante el funcionamiento del aparato, no intente inclinarlo, moverlo ni vaciarlo.

DESCONEXIÓN AUTOMÁTICA: CARACTERÍSTICA ESPECIAL DE SU DIFUSOR

El depósito tiene una capacidad de 50 ml. Esto significa que, con el depósito lleno, su vaporizador puede funcionar de forma continua durante 3-4 horas. Al vaciarse el depósito, el sensor electrónico instalado en la base detecta dicho estado y apaga el aparato.

LIMPIEZA

Su difusor de aroma es un producto muy robusto y fiable, pero para mantener su rendimiento es necesario un mantenimiento regular. La frecuencia del mantenimiento dependerá del modo y la frecuencia con que utilice el aparato.

En función de la dureza del agua, es posible que se acumulen calcio, magnesio u otras impurezas en el depósito, cubriendo la superficie del oscilador. Por eso es necesario que limpie regularmente el difusor según el tiempo de funcionamiento.

Para evitar acumulaciones de cal

- Utilice agua limpia y desendurecida, agua hervida y enfriada, o bien agua destilada.
- Limpie semanalmente el depósito, y en especial la superficie del oscilador.
- Limpie la unidad (depósito, tapa interior, cubierta) completamente con un paño suave y limpio tras su uso y antes de su almacenamiento.

Descalcificación y limpieza

- Apague el aparato pulsando el botón de control y desconecte el adaptador de la corriente eléctrica.

- Retire la cubierta y la tapa interior, agregue al depósito unas gotas de vinagre blanco hasta que cubra la superficie del oscilador y déjelo actuar durante 5 minutos (cuanto más tiempo, mejor será el resultado de la limpieza).
- Retire la cal con un paño suave.
- Enjuague todas las piezas (cubierta, tapa interior, depósito) con agua fresca y limpia. Observación: Tenga cuidado de que no penetre agua en la base.
- Seque todas las piezas con un paño suave y coloque la tapa interior y la cubierta sobre la base.

Importante:

No utilice detergentes ni otros productos abrasivos para limpiar el aparato.

No utilice objetos metálicos ni rígidos para limpiar el oscilador.

AVERÍAS

Problema	Posible causa	Solución
El aparato está encendido pero no pulveriza.	El adaptador no está conectado correctamente al aparato y a la red eléctrica.	Compruebe si el adaptador está conectado correctamente a la toma de corriente eléctrica y a la toma de adaptador de la base.
El aparato está encendido, la luz está encendida, pero no se aprecia ni la vaporización ni el aroma.	El depósito está vacío.a	Compruebe el depósito y rellénelo con agua y fragancia.
El aparato pulveriza una cantidad insignificante y apenas se aprecia el aroma.	El depósito y el oscilador están cubiertos de cal, o bien el nivel de agua es demasiado alto.	Limpie el depósito y elimine la cal, o bien extraiga algo de agua del aparato.
El aparato desprende un olor raro, no la fragancia que se agregó.	El depósito está sucio o no se limpió correctamente antes de cambiar por una nueva fragancia.	Limpie el aparato, vierta agua fresca y añada la nueva fragancia.

REPARACIONES/RETIRADA

- Las reparaciones de aparatos eléctricos (cambiar el cable de conexión a la corriente) deben confiarse a técnicos especializados. La garantía deja de tener vigor en caso de llevar a cabo reparaciones no adecuadas, y el fabricante no asume ninguna responsabilidad al respecto.
- Si el cable de conexión a la corriente resulta dañado, el fabricante, su proveedor de servicios o un técnico especialista son los encargados de reemplazarlo para evitar daños.
- Nunca ponga en marcha el aparato si el cable o el enchufe se encuentran dañados, si el aparato no funciona bien, si se ha caído o ha sufrido cualquier otro tipo de daños (grietas/rotura de la carcasa).
- No emplee objetos puntiagudos, que puedan rayar la superficie del aparato, ni sustancias químicas corrosivas.
- Retire inmediatamente el aparato fuera de uso (retire el cable de conexión a la corriente) y depositelo en un vertedero adecuado para este tipo de residuos.
- No tire los aparatos eléctricos a la basura doméstica: diríjase a los puntos de reciclaje oficiales, en caso de que existan.

- Si los aparatos eléctricos no se retiran de forma adecuada, al descomponerse sus componentes se liberan sustancias tóxicas que se filtran en el suelo, contaminando el agua, alcanzando la cadena alimenticia o dañando la naturaleza.

DATOS TÉCNICOS

Corriente eléctrica al adaptador	100-240 V, 50/60Hz
Rendimiento	Aprox. 10 ml por hora
Capacidad del depósito	50 ml
Potencia	6 vatios
Medidas	Ø105 x 220 mm
Peso neto / bruto	Aprox. 0.23 kg/0.5 kg
Cumple con la norma EU	GS/CE/WEEE/RoHS
Nos reservamos el derecho a llevar a cabo modificaciones técnicas	



No tire el aparato a la basura doméstica. Entregue el aparato en un lugar adecuado para este tipo de productos. Los residuos eléctricos y electrónicos deben ser eliminados correctamente y reciclarse. Es el único modo de conservar los recursos naturales y el medio ambiente. El embalaje es reutilizable. Elimine el embalaje de forma adecuada, de acuerdo con un tratamiento de residuos que proteja la naturaleza.

GARANTÍA DE 2 AÑOS

Durante los dos años siguientes a la compra del aparato, lo repararemos o sustuiremos por otro si así lo desea, sin coste alguno. La garantía se aplica a la máquina, o a cualquier pieza que presente defectos en el material o de fabricación.

EXCEPTO EN EL CASO DE LA GARANTÍA ARRIBA DESCRITA, Coplax NO ASUME NINGUNA OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, NI DE MERCANCÍA O AJUSTE, INDEPENDIENTE DEL PROPÓSITO, REFERIDA AL PRODUCTO, TRANSCURRIDO EL PERÍODO DE 2 AÑOS DE COBERTURA. Coplax se encarga de decidir si reparar o sustituir un producto en garantía. NO concedemos crédito en ningún caso. Las reparaciones arriba descritas son las únicas que efectúa el usuario en caso de que se incumpla de algún modo la garantía arriba mencionada

A QUIÉN CUBRE:

La garantía cubre el aparato Coplax siempre y cuando su propietario conserve la prueba de compra, que equivale a una factura o recibo. La garantía es intransferible. El propietario debe conservar la prueba de compra original. Antes de proceder a la devolución del aparato, es necesario enviar una copia de dicha prueba original [en la que consta la fecha de compra] por fax, correo electrónico o correo ordinario. Le rogamos que adjunte el número de modelo del aparato, además de una descripción detallada [escrita a máquina, si es posible] del problema que presenta el artículo. Introduzca la descripción en un sobre y péguela directamente en el aparato antes de cerrar la caja. No escriba nada en la caja original, ni la cambie.

QUÉ NO CUBRE ESTA GARANTÍA:

- Las piezas que precisan ser sustituidas con cierta frecuencia, como cartuchos de desmineralización, Ionic Silver Cube, filtros de carbón activo, filtros de mecha para el agua u otros artículos que requieran sustitución, excepto aquellos que presenten defectos en el material o de fabricación.
- Daños, averías, pérdidas o deterioro debido a un uso indebido, desgaste, negligencia, accidentes, instalación o posición incorrecta del aparato, mal uso, mantenimiento inadecuado, reparación no autorizada, exposición a temperaturas o condiciones extremas. Se incluyen los daños ocasionados por el uso indebido de aceites esenciales o tratamiento de aguas y soluciones limpiadoras.
- Los daños debidos al embalaje inadecuado o manipulación incorrecta por parte del transportista, que afecten a los productos devueltos.

- Pérdida o extravío de accesorios como la boquilla, la cápsula de fragancia, el tapón del depósito de agua etc.
- Los costes de envío y transporte desde el lugar de origen al taller de reparaciones.
- Daños directos, indirectos o especiales, sean del tipo que sean, incluyendo pérdida de ganancias u otras pérdidas económicas.
- Daños en una unidad enviada por uno de nuestros proveedores, ocasionados durante el transporte. Le rogamos que consulte directamente con dicho proveedor.

Esta garantía no cubre daños o averías ocasionados por o resultado de no observar las indicaciones de Coplax, referidas a la instalación, utilización, el mantenimiento o la reparación del aparato.